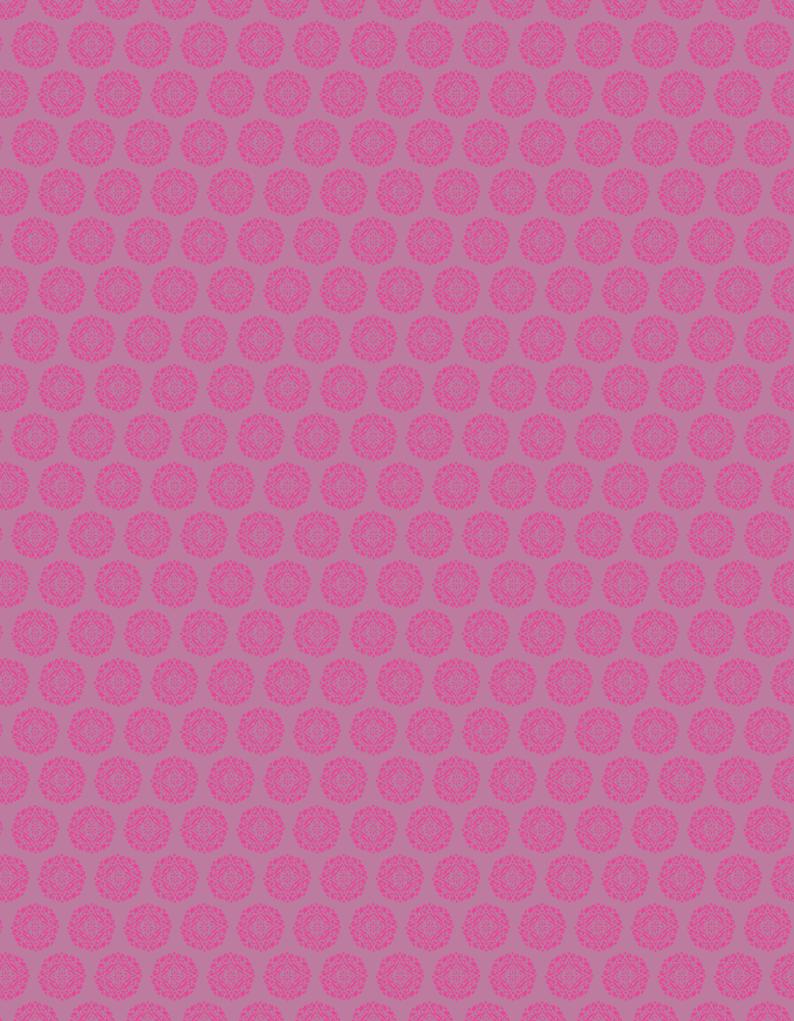
कासाइंदिया casadela India



MEMORIA 2011







ÍNDICE

	PRESENTACION	4
1.	INSTITUCIONAL	7
	1.1. PATRONATO DE LA FUNDACIÓN CASA DE LA INDIA	7
	1.2. CONSEJO DE HONOR	7
	1.3. AMIGOS Y JUNTA DE AMIGOS DE CASA DE LA INDIA	8
	1.4. ACTOS INSTITUCIONALES	9
	1.5. CONVENIOS	14
	1.6. BECAS Y AYUDAS	14
	1.6.1. BECAS	15
	1.6.2. AYUDAS	15
2.	CULTURA	17
	2.1. FESTIVALES CULTURALES	17
	2.1.1. UNIVERSO TAGORE	17
	22. EXPOSICIONES	23
	2.2.1. EXPOSICIONES EN LA CASA DE LA INDIA 2.2.2. EXPOSICIONES EN OTRAS CIUDADES	23 25
	2.3. CINE	25
	2.3.1. CICLOS DE CINE	25
	2.3.2. OTRAS PROYECCIONES	26
	2.3.3. VI FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL EN LA INDIA	27
	2.4. ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA	28
	2.5. PRESENTACIONES DE LIBROS	30
3.	EDUCACIÓN	33
	3.1. CURSOS	33
	3.1.1. CURSOS DE HINDI	33
	3.1.2. KALASANGAM. SEMINARIO PERMANENTE DE ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA	33
	3.2. JORNADAS ACADÉMICAS, SEMINARIOS Y CONFERENCIAS	34
	3.2.1. JORNADAS ACADÉMICAS Y SEMINARIOS	34
	3.2.2. CICLOS DE CONFERENCIAS	36
	32.3 ACTIVIDADES CON OTRAS INSTITUCIONES	37
	3.3. ESCUELA DE LA INDIA 3.3.1. SEMANAS CULTURALES	38
	3.3.1. SEMANAS CULTURALES 3.3.2. JORNADAS CULTURALES	39 39
	33.3. TALLERES INFANTILES	40
	3.3.4. CELEBRACIONES ESPECIALES	40
	3.35. VISITAS CULTURALES GUIADAS A LA CASA DE LA INDIA	42
	3.4. PROGRAMAS DE BECAS Y PRÁCTICAS EN LA INDIA	43
4.	BIBLIOTECA	45
5.	COOPERACIÓN Y EMPRESA	47
v.	5.1. EVENTOS DE ÁMBITO EMPRESARIAL	47
	5.2. COOPERACIÓN Y SOCIEDAD	47
	52. COUPERACION Y SOCIEDAD 53. DOCCDAMA DE DDÁCTICAS EN EMDDESAS DE LA INDIA	40

PRESENTACIÓN



La Casa de la India en España fue constituida como fundación cultural en el año 2003 por la República de la India, el Ayuntamiento y la Universidad de Valladolid, y su sede, inaugurada en 2006 en la calle Puente Colgante de Valladolid, ha cumplido en el año 2011, concretamente en la memorable fecha del 11 del 11 de 2011, su quinto aniversario. Esta entidad pionera fue creada como plataforma para fomentar las relaciones entre la sociedad civil de España y la India en los ámbitos cultural, académico, institucional y empresarial, y para dar a conocer en España la diversidad de la cultura y sociedad de la India contemporánea. La Casa de la India es por tanto una institución singular que tiene como objetivo facilitar la cooperación y el intercambio entre ambos países.

La India está jugando un papel fundamental en la nueva configuración mundial del siglo XXI como gran país emergente en el plano económico y geoestratégico, y también está mostrando su importancia global como potencia cultural y del conocimiento. Para los jóvenes españoles de hoy y de las próximas generaciones será imprescindible contar con herramientas para poder ejercer un diálogo activo con este gran país, como espacio para emprender nuevos negocios, innovar, y sobre todo para entender el mundo y entenderse a sí mismo, en el contexto de una Europa cada vez más frágil y sensible, expuesta a (inter)cambios socio-culturales y mecanismos económicos globales que nos afectan de igual manera a nivel mundial. Por todos estos factores, el acercamiento a la India será de suma relevancia en los próximos años para Europa y España. La Casa de la India quiere ser un instrumento para facilitar este conocimiento y aportar los canales necesarios de información, comunicación y cooperación con la India.

Para lograr sus objetivos y fines específicos la Casa de la India se cimienta en las tres entidades fundadoras y patronas de la Fundación: la República de la India a través de la Embajada de la India, el Ayuntamiento de Valladolid y la Universidad de Valladolid, y cuenta con el sustento indispensable del Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR) del Gobierno de la India. Asimismo, durante el año 2011 ha obtenido una vez más el apoyo de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo del Gobierno de España y de la Fundación Consejo España-India, entre otras entidades públicas y privadas.

Esta memoria ofrece un resumen de las actividades organizadas y gestionadas por la Casa de la India, así como una relación de otras actividades relacionadas con la India en las que la Casa ha colaborado. Durante el año 2011 se ha podido llevar a cabo, de nuevo, un amplio espectro de actividades en los ámbitos institucional, cultural, educativo y de cooperación y empresa, en consonancia con los fines de la Fundación.

En el **ámbito institucional** la Casa de la India ha celebrado el V aniversario de la inauguración de su sede, acto que contó con la visita del Director General del Consejo Indio de Relaciones Culturales, Suresh Goel, que pudo comprobar cómo en estos cinco años se ha intensificado la labor de promoción de la India en España a través de la Casa de la India, en colaboración con entidades y personalidades del ámbito nacional e internacional dedicadas a promover las relaciones culturales, económicas y sociales entre la India, España y Europa.

En este año de conmemoraciones, un hito histórico para la Casa de la India fue la visita que S.M. la Reina realizó a la sede el 27 de enero de 2011. Tras visitar las instalaciones de la Casa de la India acompañada por S.A.R. la Princesa Irene de Grecia, que es Presidenta del Consejo de Honor de la Casa de la India, así como por Juan Vicente Herrera, Presidente de la Junta de Castilla y León, Soraya Rodríguez, Secretaria de Estado de Cooperación Internacional, los miembros del Patronato de la Fundación Casa de la India y otras autoridades, Doña Sofía presidió la inauguración de la exposición "La historia india en imágenes: los Archivos Fotográficos de Kulwant Roy (de 1930 a 1960)" producida por el Consejo Indio de Relaciones Culturales.

Por otra parte la Casa de la India, sede de la oficina representativa en España de la red europea *EuroIndia Centre*, ha podido consolidar sus relaciones con instituciones europeas en el contexto de la V Cumbre Euroindia de Ciudades celebrada en Lovaina, Bélgica, en el mes de octubre. Cabe destacar también la participación activa de la Casa de la India en el Patronato de la Fundación Consejo España-India que ha desarrollado un amplio programa en el año 2011, incluyendo proyectos culturales y educativos desarrollados conjuntamente con la Casa.

La presencia de la India en España y de las actividades de la Casa de la India también se verá reforzada con la puesta en marcha, conjuntamente con la Embajada de la India, de la plataforma virtual de información y colaboración *indianet.es* que fue presentada como proyecto piloto en el mes de diciembre.

En su programación cultural la Casa de la India ha dedicado un programa especial a Rabindranath Tagore con el nombre "Universo Tagore", en conmemoración del 150 aniversario del nacimiento de este humanista universal celebrado en múltiples ciudades de todo el mundo y auspiciado por la UNESCO. La mayoría de las actividades culturales del año 2011, por tanto, se han organizado en torno al "Universo Tagore", y han servido

para homenajear y re-descubrir al gran genio bengalí en todas sus facetas, como escritor, educador, pensador, pintor y compositor, abarcando una programación cultural y educativa muy variada con jornadas, conferencias y mesas redondas, espectáculos de música y danza, ciclos de cine y exposiciones.

Coordinadas por la Casa de la India en colaboración con la Embajada de la India en España y con el apoyo de instituciones como la Fundación Consejo España-India y la AECID, las actividades de "Universo Tagore" arrancaron en la Feria del Libro de Valladolid el día preciso del aniversario de Tagore, el 7 de mayo de 2011, y llegaron en el mes de septiembre al *Hay Festival Segovia*, encuentro internacional para la literatura, el arte y las ideas que reunió a escritores y cineastas bengalíes para conversar con intelectuales españoles.

Al margen de esta iniciativa de homenaje a Tagore se ha mantenido a lo largo del año el programa regular de artes escénicas, presentaciones de libros, conferencias, cine y exposiciones con actividades sobre temas muy diversos organizados en colaboración con el Consejo Indio de Relaciones Culturales, la Embajada de la India y otras entidades.

Por último, cabe mencionar en este apartado cultural, la organización de la sexta edición del *Festival de Cine Español en la India*, que se celebró en Nueva Delhi y Pune, y cuyo éxito en ambas ciudades ha demostrado cómo la muestra se ha convertido en una cita anual con el cine reciente español muy apreciada por el público en la India.

En el área de la educación se ha realizado una intensa labor para acercar al público general y a estudiantes de todos los niveles la compleja realidad de la India, actual y milenaria, desde múltiples disciplinas. A través del Centro de Idiomas de la Universidad de Valladolid se han ofertado varios niveles de cursos regulares de lengua hindi impartidos por el Profesor Shrish Chandra Jaswal, que ha ocupado la cátedra de Lengua Hindi del Consejo Indio de Relaciones Culturales en la Universidad de Valladolid durante el año 2011. A su vez la Casa de la India ha organizado un programa regular de seminarios y conferencias y de manera especial, las Jornadas temáticas "Tagore en España", en colaboración con el Centro de Estudios de Asia de la Universidad de Valladolid e Indo-Latin American Cultural Initiative. También conjuntamente con la Universidad de Valladolid y con el apoyo de la AECID la Casa de la India acogió un curso sobre "Arquitectura, patrimonio y desarrollo urbano sostenible en Europa y la India" con profesionales y expertos internacionales, en continuación de los seminarios sobre esta temática organizados en el año 2010 en la ciudad de Ahmedabad.

A su vez, continúa el éxito entre los centros educativos del programa intercultural *Escuela de la India* en el que un año más han participado miles de alumnos de educación primaria y secundaria de Valladolid y Castilla y León. Y en el ámbito de formación artística el curso *Kalasangam*, Seminario Permanente de Artes Escénicas y Música de la India, y la segunda edición del curso intensivo *Kalasangam* en Trivandrum, Kerala, han servido de inmersión en las artes y cultura de la India tradicionales de manera viva en un contexto contemporáneo.

Las actividades educativas de la Casa de la India se enriquecen con el servicio al público de su Biblioteca, que ha completado su integración en la Red de Bibliotecas de Castilla y León, y ha podido ampliar sus fondos con nuevas donaciones, inclusive una colección singular de la Universidad Martín Luther de Halle-Wittenberg, Alemania.

En el **ámbito de la cooperación y empresa** destaca la participación de la Casa de la India en las actividades paralelas de la Cumbre Mundial de Microcréditos celebrada en Valladolid del 14 al 17 de noviembre, durante la cual la Casa acogió una exposición sobre mujeres artesanas de la India rural y un ciclo de conferencias sobre la mujer en la India, en colaboración con la AECID y la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional del MAEC.

En el ámbito empresarial se ha llevado a cabo un intenso programa con la coordinación de visitas, delegaciones y jornadas, tal como la colaboración con el Ayuntamiento de Valladolid en el II Foro Internacional de Economía Local y la participación en la V Cumbre EuroIndia de Ciudades celebrada en la ciudad de Lovaina.

La Casa de la India ha realizado por tanto, una importante tarea como plataforma de cooperación en las áreas de cultura, educación, empresa y sociedad con el objetivo de intensificar las relaciones entre la India y España con carácter preferente en los ámbitos académico, cultural y científico-tecnológico para un desarrollo sostenible.

Fuente de inspiración para el flujo de esas relaciones ha sido, y será, el poeta que preside la entrada de nuestra Casa, Rabindranath Tagore, pionero de la cooperación internacional y del verdadero dialogo entre Oriente y Occidente que ha de nacer del conocimiento, de la educación y de un mayor y mejor entendimiento mutuo.

Guillermo Rodríguez Martín

Director Gerente



1. INSTITUCIONAL

1.1. PATRONATO DE LA FUNDACIÓN CASA DE LA INDIA







REUNIONES DEL PATRONATO DE LA FUNDACIÓN CASA DE LA INDIA EN 2011

Los días 27 de junio y 13 de diciembre de 2011 el Patronato de la Fundación Casa de la India se reunió en la sede de la Casa de la India en convocatorias de carácter ordinario. El Patronato, integrado por representantes de la Embajada de la India en España, el Ayuntamiento de Valladolid y la Universidad de Valladolid, es el órgano superior de gobierno que asume el control de la Fundación Casa de la India. Está compuesto por un presidente, vicepresidente y miembros vocales. La presidencia es rotatoria, siendo ejercida sucesivamente por turnos de dos años por el alcalde-presidente del Ayuntamiento de Valladolid y por el rector de la Universidad de Valladolid. La composición del Patronato, presidido por el Rector de la Universidad de Valladolid, Marcos Sacristán, ha sido objeto de varios cambios a lo largo del año 2011. Por parte de la Embajada de la India en España, el Sr. Jayant Khobragade, Consejero de la Embajada, ocupó el puesto de miembro vocal hasta septiembre de 2011. Asimismo en verano del 2011 los miembros del Patronato se despidieron de la Embajadora de la India en España Sujata Mehta, miembro vocal del Patronato, que fue relevada en su puesto por el nuevo Embajador Sunil Lal.

La composición del Patronato en la última reunión de patronato del año 2011 (13 de diciembre) fue la siguiente:

PRESIDENTE

Excmo. Sr. D. Marcos Sacristán Represa Rector Magnífico de la Universidad de Valladolid

VICEPRESIDENTE

Excmo. Sr. D. Francisco Javier León de la Riva Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Valladolid

VOCALES

Excmo. Sr. D. Sunil Lal Embajador de la India en España

Excmo. Sr. D. Luis Santos Domínguez Vicerrector de Internacionalización y Extensión Universitaria de la Universidad de Valladolid Dña. Mercedes Cantalapiedra Álvarez Concejala de Cultura, Comercio y Turismo del Excmo. Ayuntamiento de Valladolid SECRETARIO

D. Guillermo Rodríguez Martín Director de la Casa de la India

1.2. CONSEJO DE HONOR EN 2011

El Consejo de Honor de la Casa de la India está integrado por personalidades e instituciones relevantes, con funciones honoríficas y de consulta, para un mejor servicio a los fines de la Fundación. S.A.R. la Princesa Irene de Grecia ostenta la presidencia del Consejo de Honor. Entre los distinguidos miembros del Consejo de Honor en el año 2011 se encuentran el músico Ravi Shankar, el empresario Ratan Tata, la Secretaria de Estado de Cooperación Internacional y presidenta de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Soraya Rodríguez y el maestro Zubin Mehta.

PRESIDENTA

S.A.R. la Princesa Irene de Grecia

MIEMBROS DEL CONSEJO DE HONOR

Ravi Shankar

Ratan Tata

Zubin Mehta

Soraya Rodríguez Secretaria de Estado de Cooperación Internacional y presidenta de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo

1.3. AMIGOS Y JUNTA DE AMIGOS DE LA CASA DE LA INDIA

La Casa de la India sigue apostando por promover, estimular y apoyar acciones culturales y educativas, así como empresariales y de cooperación, a través de la Junta de Amigos. Además de facilitar la interacción con las personas interesadas por la cultura y sociedad de la India, la figura de Amigo permite estar en contacto con el día a día de nuestra entidad y participar en las actividades regulares y eventos especiales de una manera privilegiada.

AMIGOS DE LA CASA DE LA INDIA

La Casa tiene como uno de sus fines principales ofrecer a todos sus visitantes unos servicios adecuados a sus intereses y necesidades. Para un mejor aprovechamiento de sus actividades y servicios se brinda a todos los visitantes la posibilidad de ser Amigos de la Casa de la India a través de una aportación anual que permitirá disfrutar de beneficios y descuentos, y recibir información periódica acerca de todas las actividades que organice la Casa.

JUNTA DE AMIGOS DE LA CASA DE LA INDIA

La Junta de Amigos de la Casa de la India es un órgano de la Fundación Casa de la India definido en los Estatutos de dicha Fundación. Tiene funciones de colaboración, propuesta y sugerencia en relación con los objetivos y fines de la Fundación. El reglamento de la Junta de Amigos prevé los siguientes tipos de Miembros:

- Amigos benefactores
- Amigos protectores
- Amigos colaboradores
- Amigos de mérito

EN EL AÑO 2011 LA JUNTA DE AMIGOS INCLUÍA LAS SIGUIENTES ENTIDADES:

AMIGOS COLABORADORES

DIVISA IT

P4R

Tata Motors

AMIGOS DE MÉRITO

Fernando Colomo y Beatriz de la Gándara (Colomo Producciones)

Julio Juberías

Viswanathan Anand





1.4. ACTOS INSTITUCIONALES

La Casa de la India desde sus inicios ha querido ser una plataforma de colaboración y cooperación entre instituciones para lograr un mayor conocimiento de la India en España y fortificar conjuntamente las relaciones entre España y la India en los múltiples ámbitos. Como Fundación creada por tres patronos de carácter público, la República de la India a través de su Embajada en España, el Ayuntamiento de Valladolid y la Universidad de Valladolid, la labor institucional se ha considerado de suma importancia.

VISITA DE S.M. LA REINA DOÑA SOFÍA A LA CASA DE LA INDIA

27 DF FNFRO

Su Majestad la Reina, acompañada por su hermana la princesa Irene de Grecia, visitó la Casa de la India a principios de año, donde fue recibida por el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, la embajadora de la República de la India, Sujata Mehta, el presidente de las Cortes de Castilla y León, José Manuel Fernández Santiago, el delegado del Gobierno en la Comunidad Autónoma de Castilla y León, Miguel Alejo Vicente, el alcalde de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva, la secretaria de Estado de Cooperación Internacional, Soraya Rodríguez, el presidente de la Casa de la India y rector de la Universidad de Valladolid, Marcos Sacristán Represa, y el director de la Casa de la India, Guillermo Rodríguez.

A continuación recibió el saludo del personal de la Fundación y visitó las instalaciones de la Casa. Una vez en la sala de la exposición, Doña Sofía encendió las cinco llamas de la *deepa* (lámpara ritual) dedicada al dios Ganesha, que representa la inteligencia y la buena suerte, e inauguró la exposición "La historia india en imágenes: los Archivos Fotográficos de Kulwant Roy (de 1930 a 1960)", realizando un recorrido por la misma guiada por la embajadora de la India, Sujata Mehta, y el director de la Casa de la India, Guillermo Rodríguez. S.M. la Reina disfrutó con las imágenes de esta muestra que pudo contemplarse por primera vez en España y que recogía fotografías procedentes de los archivos de Kulwant Roy de 1930 a 1950 sobre los acontecimientos que condujeron a la independencia de la India. La exposición, que fue comisariada por Aditya Behl, contó con la colaboración del Consejo Indio de Relaciones Cultu-











rales (ICCR) y el Centro Nacional para las Artes Indira Gandhi (IGNCA). Después de la visita guiada a la exposición S.M. la Reina y las autoridades pudieron contemplar el jardín de la Casa de la India, donde se realizaron las fotos de grupo delante de la fachada del *haveli* (casa tradicional) de Ahmedabad. Ya en la biblioteca, Doña Sofía firmó en el libro de honor de la Casa de la India. Después de la visita a la Casa de la India, S.M. la Reina se dirigió al Centro Cultural Miguel Delibes para presidir el concierto que ofreció la Orquesta del Maggio Musicale Fiorentino, bajo la dirección del maestro y miembro del Consejo de Honor de la Fundación Casa de la India Zubin Mehta.







LA CASA DE LA INDIA EN LA FUNDACIÓN CONSEJO ESPAÑA-INDIA

La Casa de la India forma parte como patrono de la Fundación Consejo España-India desde su creación en abril de 2009. La Fundación Consejo España-India es fruto de los esfuerzos del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación del Gobierno de España, de las empresas colaboradoras, instituciones, universidades y escuelas de negocio, y otros agentes de la sociedad civil española de variados sectores interesados en mantener contactos y realizar acciones concretas con la India. Antonio Escámez ostenta la presidencia de esta Fundación a cuyas reuniones de Patronato en el año 2011, celebradas el 29 de junio en Barcelona y 16 de diciembre en Madrid, fue invitada la Casa de la India como miembro de la misma.

En el marco de la VII Reunión del Patronato de la Fundación Consejo España-India celebrada en Barcelona, su Presidente, Antonio Escámez, y el Director de Casa de la India, Guillermo Rodríguez, firmaron un acuerdo de colaboración en el proyecto *Universo Tagore*, para formalizar el patrocinio de la Fundación de esta ambiciosa iniciativa promovida por Casa de la India en el ámbito cultural. Este proyecto, concebido para conmemorar en España el 150 aniversario del nacimiento de Rabindranath Tagore, se enmarca dentro del Año Tagore declarado por la UNESCO y arrancó en mayo de 2011 en Valladolid, prolongándose hasta mayo de 2012, con actividades puntuales en Madrid, Barcelona y en Segovia durante el Festival Hay y a lo largo del año en la sede de la Casa de la India en Valladolid.



RELACIONES INSTITUCIONALES CON EUROINDIA CENTRE

Eurolndia Centre es una red que cuenta con más de sesenta miembros entre individuos, empresas, ciudades y otras entidades (universidades, centros de formación, etc.) de la India y de Europa. Sus actuales copresidentes ejecutivos son Colette Mathur y Harjit Singh Anand. Entre los miembros de su patronato cuenta con el Ayuntamiento de Valladolid y la Casa de la India.

13 y 14 DE OCTUBRE, LOVAINA, BÉLGICA

El 13 de octubre la *Euroindia Centre* celebró su 10 aniversario en Lovaina, Bélgica en el marco V EuroIndia City Summit, que tuvo lugar en Lovaina el 13 y 14 de octubre y fue inaugurada por el Ministro de Desarrollo Urbano de la India Kamal Nath. Tras asistir a la cumbre, el director de la Casa de la India participó como miembro vocal en la reunión de la Junta Directiva del EuroIndia Centre celebrada en Lovaina el 14 de octubre. La red *EuroIndia Centre*, con base en La Rochelle, Francia, mantiene su sede española en Casa de la India desde el 24 de junio 2010.

ACTO DE DONACIÓN DE LIBROS DE LA UNIVERSIDAD MARTIN LUTHER DE HALLE-WITTENBERG (ALEMANIA) A CASA DE LA INDIA

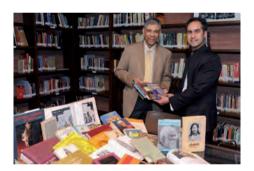
9 DE JUNIO

El 9 de junio de 2011 en la Casa de la India el profesor Rahul Peter Das, decano del departamento de Filosofía de la Universidad Martin Luther de Halle-Wittenberg, hizo entrega de una importante colección de libros relacionada con la India a la biblioteca de la Casa de la India.

Rahul Peter Das, que se encontraba en Valladolid para impartir una conferencia en la Casa de la India sobre Rabindranath Tagore en el marco de la celebración del 150 aniversario del nacimiento de este autor universal, es asimismo miembro de la Junta Directiva del *EuroIndia Centre*, red europea a la cual pertenece también el Ayuntamiento de Valladolid y la Casa de la India. Precisamente fue en el transcurso de la última Cumbre de Ciudades EuroIndia City Summit celebrada en la ciudad alemana de Halle en octubre de 2010, y a la cual asistieron el Alcalde de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva y el director de Casa de la India, Guillermo Rodríguez, cuando la Universidad Martin Luther, una de las más destacadas en el ámbito de los estudios contemporáneos de la India, extendió la oferta de donar una colección de libros sobre temática india para contribuir a fortalecer la biblioteca de Casa de la India como centro de investigación.

La colección supera los seiscientos volúmenes entre revistas y libros de diferentes materias como política, religión, literatura y arte, entre otras, y se encuentra en inglés, alemán, francés, ruso y diferentes lenguas de la India. Algunos de los volúmenes corresponden a ediciones antiguas o limitadas y no disponibles en España.





DOCUMENTAL DEL CANAL DE TELEVISIÓN NDTV SOBRE LAS JORNADAS "TAGORE EN ESPAÑA" EN LA CASA DE LA INDIA

29 DE SEPTIEMBRE

Durante las jornadas de homenaje a Rabindranath Tagore "Tagore en España" que se celebraron del 2 al 4 de octubre en la Casa de la India y la Universidad de Valladolid y que reunieron a profesores, investigadores, músicos, bailarines y traductores nacionales e internacionales especialistas en las diferentes facetas de Tagore, la Casa de la India acogió asimismo a un equipo técnico de NDTV, uno de los canales de televisión más importantes de la India con más de 50 millones de audiencia. La New Delhi TV quiso producir un documental con el fin de transmitir estas jornadas de homenaje a Tagore en España a toda la India a través de su programa "India Matters". El equipo de NDTV también tuvo ocasión de incluir en el programa imágenes de la ciudad de Valladolid, destacando la Plaza Mayor, la Plaza de Colón y la Casa de Cervantes.







CONMEMORACIÓN DEL DÍA INTERNACIONAL DE LA NO VIOLENCIA

2 DE OCTUBRE

Con motivo del Día Internacional de la No Violencia declarado por la Asamblea General de la ONU coincidiendo con el aniversario del nacimiento de Mahatma Gandhi (2 de octubre de 1869), la Casa de la India y el Ayuntamiento de Valladolid celebraron un acto de homenaje a Mahatma Gandhi en el parque de la Paz de Valladolid, ante la escultura de Gandhi que acoge dicho parque desde 2001. Este año las actividades para celebrar este día fueron organizadas para coincidir con el comienzo de la jornadas "Tagore en España" que se celebraron del 2 al 4 de octubre en la Universidad de Valladolid y la Casa de la India, en el marco de las actividades organizadas en el "Universo Tagore" para conmemorar el sesquicentenario del nacimiento del poeta bengalí. El homenaje a Gandhi contó con la presencia de profesores, investigadores, músicos, bailarines y traductores, nacionales e internacionales, especialistas en las diferentes facetas de Tagore - William Radice, Shyamaprasad Ganguly, Ananya Chatterjea, Paramita Biswas, Prabodh Parikh, Indranil Chakravarty, José Paz, María Elena Peña De Prada, Emilia Cortés Ibáñez, Esperanza Ortega, Sol Argüello Scriba y Teresa Sebastián.

Asimismo participó el consejero Biraja Prasad de la Embajada de la India en España y miembros de la comunidad india en Valladolid pertenecientes a la Asociación Cultural de la India en Castilla y León.

CELEBRACIÓN DE LA FIESTA DIWALI, AÑO NUEVO HINDÚ

26 DE OCTUBR

En el marco de la celebración de la Fiesta Diwali, el año nuevo hindú, la Casa de la India celebró la fiesta de las luces y el ritual religioso (*puya*) con carácter abierto a los Amigos de la Casa de la India y con la participación de profesor visitante de lengua hindi Shrish Jaswal. La celebración continuó con un cóctel degustación de gastronomía india.





VISITA DE LA MINISTRA DE CULTURA, ÁNGELES GONZÁLEZ SINDE, A LA CASA DE LA INDIA

28 DE OCTUBRE

La ministra de Cultura, Ángeles González Sinde, que se encontraba en Valladolid para participar en actos del festival de cine SEMINCI acompañada por el director del ICAA Carlos Cuadros, visitó las instalaciones de la Casa de la India y mantuvo una reunión con su director Guillermo Rodríguez, en la que compartieron impresiones sobre las relaciones cinematográficas entre la India y España y sobre el Festival de Cine Español en la India que organiza anualmente la Casa de la India con el apoyo del ICAA





ACTOS CONMEMORATIVOS DEL V ANIVERSARIO DE LA CASA DE LA INDIA

11 Y 12 DE NOVIEMBRE

La Casa de la India en España fue constituida como fundación cultural en el año 2003 por la República de la India, el Ayuntamiento y la Universidad de Valladolid, y su sede, inaugurada en 2006 en la calle Puente Colgante de Valladolid, cumplió el 11 de noviembre de 2011 su quinto aniversario. Para conmemorar dicha efeméride, la Casa de la India organizó un acto de celebración acompañado de diversas actividades culturales con la colaboración del Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR) y contando con la presencia de Suryakanthi Tripathi, que fue embajadora de la India en España en 2006 y que inauguró la Casa de la India el 11 de noviembre de ese año junto con Anand Sharma (Ministro de Estado de Asuntos Exteriores, Gobierno de la India).

11 DE NOVIEMBRE

En el marco de la celebración del V aniversario de la Casa de la India y de la Cumbre del Microcréditos, la ex embajadora Suryakanthi Tripathi, presentada por Soraya Rodríguez (Secretaria de Estado de Cooperación Internacional), dio una conferencia sobre la mujer en la India que precedió la inauguración de la exposición "Artesanía y diseño tradicional de mujeres de la India rural financiados con microcréditos" organizada por la Casa de la India en colaboración con AECID y la ONG Access. Francisco Javier León de la Riva, Alcalde de Valladolid y Vicepresidente de la Casa de la India, dio la bienvenida a los asistentes y, tras procederse por parte de las autoridades al ritual de encendido de la lámpara de Ganesha, Carlos Alberdi, Director General de Relaciones Culturales y Científicas de la AECID, Ministerio de Asuntos Exteriores de España, inauguró la exposición con su intervención.

El acto de celebración del V Aniversario de la Casa de la India en el que se hizo un repaso de la historia de la Fundación, contó asimismo con las intervenciones de Sunil Lal (Embajador de la India en España), Marcos Sacristán Represa, Rector de la Universidad de Valladolid y Presidente de Casa de la India, y Guillermo Rodríguez, Director de la Casa de la India, y la asistencia de José Eugenio Salarich, Secretario General de la Fundación Consejo España-India y Director General de Relaciones Económicas Internacionales y Asuntos Energéticos del MAEC.













12 DE NOVIEMBRE

Los miembros del patronato de la Casa de la India se reunieron con el director general del Consejo Indio de Relaciones Culturales, Suresh Goel. A continuación tuvo lugar una recepción en la Casa de la India con la presencia de Sunil Lal, embajador de la India en España, Francisco Javier León de la Riva, Alcalde de Valladolid y Vicepresidente de Casa de la India, y Jesús Julio Carnero García, presidente de la Diputación de Valladolid, entre otros. Este acto oficial fue seguido por una actuación cultural con motivo de la celebración del quinto aniversario de la Casa de la India y en el marco de las actividades programadas en el programa "Universo Tagore", a cargo de la compañía de danza *Kathak Kendra Group* de Nueva Delhi que representó el espectáculo "Ritu Rang" (Estaciones), con coreografías de Geetanjali Lal basadas en poemas de Rabindranath Tagore.

PRESENTACIÓN DE LA PLATAFORMA INDIANET.ES

13 DE DICIEMBRE

La Casa de la India y la Embajada de la India en España presentaron *indianet.es*, una plataforma virtual diseñada en colaboración con la empresa Divisa IT que sirve como punto de información y difusión de actividades sobre la India en España y las relaciones entre ambos países, así como de plataforma de encuentro y herramienta de trabajo para comunidades relacionadas con la India.

El acto de presentación contó con la presencia de Sunil Lal, embajador de la India en España, y Carlos Muñoz, director general de Divisa IT.

1.5. CONVENIOS

Para llevar a efecto sus fines, la Fundación Casa de la India tiene la disposición de establecer vínculos y relaciones de colaboración con otras entidades que estime oportunas y formaliza convenios con organismos e instituciones, tanto públicas como privadas, nacionales y extranjeras. A lo largo del año 2011 la Casa de la India ha suscrito convenios de colaboración y acuerdos con las siguientes entidades:

Convenio marco de colaboración entre IE Universidad y Fundación Casa de la India firmado el 17 de enero de 2011 para fomentar actividades y relaciones de interés mutuo y con carácter preferente en los ámbitos de la educación y empresa.

Convenio Específico con la Entidad de Gestión de los Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA) para la realización en marzo de 2011 del Festival de Cine Español en la India.

Convenio marco de colaboración entre la Fundación para la Enseñanza de las Artes en Castilla y León (ARCYL) y Fundación Casa de la India firmado el 7 de abril de 2011 para fomentar la colaboración en el ámbito de las artes escénicas y en las áreas de la investigación, formación, documentación, programación y gestión.

Convenio de cooperación educativa con la Universidad de Valladolid, firmado el 25 de abril, para un programa de prácticas para alumnos del Master en Administración de Industrias Culturales de la Universidad de Valladolid.

1.6. BECAS Y AYUDAS

A lo largo de 2011 la Casa de la India se ha beneficiado de varios programas de becas y ayudas de titularidad variada. Es objetivo de la Casa de la India trabajar con las instituciones los objetivos que se fijan en sus Estatutos, para lo que se hace necesario contar con estos programas de becas y subvenciones que ofrecen las distintas administraciones públicas. La Fundación Casa de la India ha participado durante el año 2011 en los siguientes programas:

1.6.1. **BECAS**

BECAS DE LA FUNDACIÓN GENERAL DE LA UNIVERSIDAD Y EL SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA Y LEÓN

Mediante un acuerdo entre estas dos instituciones, la Universidad de Valladolid, a través de la Fundación General, y el Servicio Público de Empleo de Castilla y León, se convocan una serie de becas para carreras de difícil inserción en el mundo laboral. En 2011 la Casa de la India ha participado en este programa de becas contando con la presencia de una becaria que ha colaborado en las tareas de ordenación, clasificación, tratamiento y catalogación de los documentos existentes de la Biblioteca y de la comunicación e información de eventos organizados. Es un programa de formación mediante Prácticas en Empresas para Titulados Universitarios con el fin de complementar su formación práctica y mejorar su empleabilidad.

BECAS DE COLABORACIÓN EN TAREAS DE FORMACIÓN EN CENTROS Y SERVICIOS UNIVERSITARIOS PARA ALUMNOS DE PRIMER Y DE SEGUNDO CICLO O ESTUDIANTES DE GRADO DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Bajo el programa "Becas de Colaboración en Tareas de Formación en Centros y Servicios de la Universidad de Valladolid" la Casa de la India contó con un becario entre enero y julio de 2011. Las prácticas tienen la finalidad de proporcionar una formación complementaria a la docencia a los alumnos universitarios mediante su participación y colaboración en tareas de los Centros y Servicios Universitarios.

PROGRAMA DE PRÁCTICAS DEL MASTER EN ADMINISTRACIÓN DE INDUSTRIAS CULTURALES DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Este programa de prácticas se realizó bajo un acuerdo con la Universidad de Valladolid con la finalidad de dar a conocer a los estudiantes de la UVA el funcionamiento de la Casa, sus métodos, técnicas de trabajo y organización como complemento práctico de los estudios que estén realizando. La Casa de la India tuvo a una becaria de mayo a julio de 2011 bajo este programa.

PROGRAMA DE FORMACIÓN EN CENTROS DE TRABAJO DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN Y CICERÓN DE CASTILLA Y LEÓN

Hasta mayo de 2011, la Casa de la India contó con dos becarias a través del programa de formación y prácticas formativas en centros de trabajo dirigido al alumnado de Formación Profesional. Posteriormente, desde Septiembre de 2011, la Casa de la India contó con otros dos becarios a través del mismo programa que colaboraron en el proyecto de educación intercultural Escuela de la India gestionado por la Casa de la India.

1.6.2. **AYUDAS**

AYUDAS DE CONVOCATORIA ABIERTA Y PERMANENTE PARA ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN Y AYUDA AL DESARROLLO. AECID. 2011

Estas subvenciones tienen por objeto la financiación de proyectos o actividades de iniciativa particular en materia de cooperación al desarrollo, como pueden ser la promoción económica y social, cultural, técnica, científica, profesional, asistencial, de sensibilización y difusión de la cooperación internacional para el desarrollo, que podrán realizarse tanto en España como en el extranjero. La Casa de la India disfrutó bajo este programa durante el año 2011 de un ayuda por parte de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo para la realización del proyecto *Universo Tagore (150 Aniversario de Rabindranath Tagore): la Educación Integral para un Desarrollo Sostenible y el Dialogo Intercultural Oriente-Occidente*.

PRÁCTICAS DE EMPRESA EN LA INDIA A TRAVÉS DEL PROGRAMA FARO GLOBAL 2011

A través de un acuerdo entre la Casa de la India y la Fundación General de la Universidad de Valladolid se gestionaron 16 becas del programa Faro Global 2011 para la India que permitieron a estos estudiantes españoles tener una experiencia laboral en empresas y entidades de la India de sectores tan diversos como el turismo, la museística, arquitectura, cooperación al desarrollo, cine, cultura, lengua española, informática, construcción, finanzas, alimentación, etc.



2. CULTURA

Uno de los principales objetivos de la Fundación Casa de la India es la difusión de la cultura de la India en España en su rica y compleja diversidad, tanto desde un enfoque histórico como contemporáneo. Este año, tan especial por la conmemoración del 150 aniversario del nacimiento de Rabindranath Tagore, muchas de las actividades culturales que se han organizado han servido para recordar y descubrir al gran genio bengalí y han abarcado una programación cultural variada con espectáculos de música y danza, Jornadas, proyecciones de películas y exposiciones en torno a su figura.

2.1. FESTIVALES CULTURALES

2.1.1. UNIVERSO TAGORE



"Universo Tagore" fue una iniciativa puesta en marcha por la Casa de la India para englobar diversas propuestas institucionales y eventos que, coincidiendo con el 150 aniversario del nacimiento de Tagore, quisieron rendir homenaje a este gran humanista universal reflejando a través de un programa de actividades culturales y educativas las múltiples facetas de su genio. Coordinadas por la Casa de la India y la Embajada de la India en España en colaboración con la AECID, la Fundación Consejo España-India y otras instituciones, las actividades arrancaron la primera semana de mayo y se extendieron a lo largo del año 2011 en Valladolid y otras ciudades de España. Este variado programa tuvo como punto de partida el homenaje a Tagore en el marco de la Feria Internacional del Libro de Valladolid coincidiendo con el día del 150 aniversario, el 7 de mayo de 2011, e incluyó ciclos de cine, exposiciones, conferencias, mesas redondas, talleres, encuentros y seminarios con expertos y artistas de la India, España y otros países europeos.

CICLO DE CINE BENGALÍ: RETROSPECTIVA DE RITUPARNO GHOSH

En el Aula Mergelina de la Facultad de Derecho de la Universidad de Valladolid, del 2 al 6 de mayo, tuvo lugar este ciclo cinematográfico dedicado a la figura del genial director Rituparno Ghosh; organizado por la Casa de la India, el Centro Buendía y la Cátedra de Cine de la Universidad de Valladolid, en colaboración con Casa Asia. Se proyectaron cinco películas, siendo la última, *Choker Bali*, una versión cinematográfica de la novela homónima de Tagore.





HOMENAJE A TAGORE EN LA FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE VALLADOLID

Con motivo de la conmemoración del 150 Aniversario del nacimiento de Rabindranath Tagore (7 de mayo), la Casa de la India y la Feria Internacional del Libro de Valladolid organizaron el 6 y 7 de mayo actividades, talleres y conferencias destinadas a homenajear al ilustre poeta bengalí.

PRESENTACIONES DE LIBROS:

La pared de agua (antología de poesía bengalí contemporánea).

Tocando el cielo de Asha Miró.

TALLERES:

"La escuela del poeta: descubriendo la India".

"Rangolis de mi tierra" y "Manisha y el rangoli del deseo" (Asha Miró).

CONCIERTO: Música de la India, a cargo de Nantha Kumar e Ido Segal.

CONFERENCIA: "El alma de la India", a cargo del escritor Ramiro Calle.

CICLO DE CONFERENCIAS: "LOS UNIVERSOS DE TAGORE"

5 DE MAYO A 9 DE JUNIO

Coordinado por Pedro Carrero Eras (Instituto de Indología) y Guillermo Rodríguez Martín (director de la Casa de la India), este ciclo de conferencias ahondó en las facetas de escritor, pintor y educador de Rabindranath Tagore.

"TAGORE, PEDAGOGO CREADOR DE LA PRIMERA ESCUELA NUEVA DE ORIENTE" José Paz, educador. 5 de mayo.

Jose I dz, cadeadoi. J de mayo.

"TAGORE EN SUS CUENTOS: UN ESCRITOR INCÓMODO"

Pedro Carrero Eras, Universidad de Alcalá de Henares. 12 de mayo.

"TAGORE, EL PINTOR"

Jayant Khobragade, Embajada de la India en España. 19 de mayo.

"LA RECEPCIÓN DE TAGORE EN ESPAÑA"

Enrique Gallud, Universidad Alfonso X El Sabio. 26 de mayo.

"ESPACIO LÍRICO Y ESPACIO DRAMÁTICO EN EL TEATRO DE TAGORE"

Enrique Gavilán, Universidad de Valladolid. 2 de junio.

"TAGORE AND THE MOTHER-TONGUE (TAGORE Y LA LENGUA MATERNA)"

Rahul Peter Das, Universidad Martin Luther, Halle-Wittenberg, Alemania. 9 de junio.



EXPOSICIÓN FOTOGRÁFICA DE SUBHRAJIT BASU

6 DE MAYO A 15 DE JUNIO

Exposición organizada por la Casa de la India y Casa Asia en colaboración con el Archivo Daniélou compuesta por 33 fotografías ambientadas en Bengala del fotógrafo bengalí Subhrajit Basu, ganador en 2008 del Premio Internacional de Fotografía *National Geographic*.





ESPECTÁCULOS DE DANZA EN HOMENAJE A TAGORE

TANUSREE SHANKAR GROUP (Calcuta) 15 DE MAYO, LAVA TEATRO, VALLADOLID

Espectáculo presentado por primera vez en España en una gira europea auspiciada por el Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR). La actuación, que tuvo lugar en el LAVA Teatro/Sala Concha Velasco de Valladolid, incluyó la interpretación en danza de *The Child*, poema emblemático de Rabindranath Tagore, con el que la compañía quiso rendir homenaje al poeta en el 150 aniversario de su nacimiento.

KATHAK KENDRA GROUP (Nueva Delhi) 12 NOVIEMBRE, CENTRO CÍVICO JOSÉ MARÍA LUELMO, VALLADOLID

Con motivo de la celebración del quinto aniversario de la Casa de la India y en el marco de las actividades programadas en el "Universo Tagore", llegó a Valladolid la compañía de danza *Kathak Kendra Group* de Nueva Delhi con coreografías de Geetaniali Lal basadas en poemas de Rabindranath Tagore.







UNIVERSO TAGORE EN EL HAY FESTIVAL SEGOVIA

21 A 25 DE SEPTIEMBRE, SEGOVIA Y VALLADOLID

"Universo Tagore" en Hay Festival Segovia 2011 fue una iniciativa puesta en marcha por Hay Festival en colaboración con la Casa de la India, Fundación Consejo España-India, Embajada de la India y Consejo Indio para las Relaciones Culturales (ICCR) para englobar un conjunto de actividades que tuvieron lugar del 21 al 25 de septiembre en el marco de este famoso festival de literatura y de las artes en Segovia. Coincidiendo con el 150 aniversario del nacimiento de Tagore, Hay Festival se sumó así al homenaje a este gran humanista universal, reflejando a través de un programa de actividades culturales las múltiples facetas de su genio desde diferentes perspectivas como la literatura, el cine, la educación, las artes escénicas, etc.



Actividad previa al festival. Lectura de poemas de Rabindranath Tagore y de fragmentos de la novela *Agosto: Una Historia India,* de Upamanyu Chatterjee, a cargo de Shrish Jaswal.

TEMPLETE DE LA PLAZA MAYOR DE SEGOVIA 21 DE SEPTIEMBRE

Inauguración oficial del "Universo Tagore" en el Hay Festival con la lectura de poemas de Tagore en inglés, bengalí y español por parte de Sangeeta Datta y Violeta Medina. El acto, que contó con la presencia del Embajador de la India en España, Sunil Lal, culminó con la interpretación de poemas de Tagore en danza clásica india *Bharata Natyam* a cargo de Mónica de la Fuente y los músicos Ido Segal y Nantha Kumar.

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS (SEGOVIA) 23 DE SEPTIEMBRE

Upamanyu Chatterjee, el talentoso escritor bengalí, y Rosa María Calaf, periodista y antigua colaboradora de RTVE, hablaron sobre la novela *Agosto: una historia india*, el mayor éxito editorial de este autor, que ha sido publicada recientemente en español y nos ofrece una visión divertida y sin concesiones de la India moderna.

SALA MIGUEL DELIBES DEL TEATRO CALDERÓN DE VALLADOLID 23 DE SEPTIEMBRE

Proyección de la película *Life Goes On* (2010) de Sangeeta Datta, contando con la presencia de la directora de la película Sangeeta Datta.







CASA DE LA INDIA 24 DE SEPTIEMBRE

El escritor indio Upamanyu Chatterjee departió con el escritor vallisoletano Gustavo Martín Garzo acerca de la novela *Agosto: una historia india.*

LIBRERÍA SOLIDARIA AÍDA, SEGOVIA 25 DE SEPTIEMBRE

Lectura en inglés, español y bengalí de poesías de Rabindranath Tagore y Victoria Ocampo, y su relación epistolar recientemente descubierta, a cargo de la directora de cine Sangeeta Datta, la escritora Gail Jones y el educador José Paz.

SALÓN DE ACTOS DE CAJA SEGOVIA 25 DE SEPTIEMBRE

Rituparno Ghosh, director de cine de autor indio, ganador de ocho *National Film Awards* en la India y varios premios internacionales en festivales de cine, y Boris Izaguirre, presentador, guionista y escritor, dialogaron sobre temas de género en el cine y la sociedad de la India, y presentaron la película *Nouka Dubi* (basada en una novela de Tagore), que se proyectó a continuación.





CICLO "TAGORE EN EL CINE"

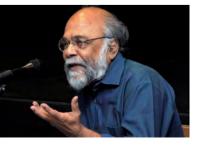
26 A 30 DE SEPTIEMBRE

En el marco de las actividades programadas en el "Universo Tagore" se realizó una cuidada selección de películas de la India basadas en obras del genio bengalí. La presentación del ciclo contó con la presencia del director de cine Rituparno Ghosh, a quien la Casa de la India y la Cátedra de Cine de la UVa ya habían dedicado un ciclo el pasado mayo y con cuya película reciente *Nouka Doubi* (2011) inauguró el ciclo. Las proyecciones tuvieron lugar en la Sala Miguel Delibes (Teatro Calderón) y el Aula Mergelina (Universidad de Valladolid).

JORNADAS "TAGORE EN ESPAÑA"

2 A 4 DE OCTUBRE

Las Jornadas "Tagore en España", que se celebraron del 2 al 4 de octubre en la Universidad de Valladolid y la Casa de la India, en el marco de las actividades organizadas en el "Universo Tagore" para conmemorar el sesquicentenario del nacimiento del poeta bengalí, tuvieron como objetivo redescubrir a Rabindranath Tagore a través de sus conexiones con España, su literatura, el análisis de sus traducciones, el cine, la música, la danza, etc. Las Jornadas, que también recalaron en las ciudades de Salamanca y Barcelona acogidas por la Universidad de Salamanca y Casa Asia, respectivamente, fueron organizadas por el Indo-Latin American Cultural Initiative (ILACI), la Casa de la India y el Centro de Estudios de Asia (UVa) en colaboración con el Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR), la Embajada de la India en Madrid, AECID, Casa Asia, la Fundación Consejo España-India, la Universidad de Salamanca, la Embajada de España en Nueva Delhi, la Sahitya Akademi (Academia Nacional de las Letras de la India), Whistling Woods International Film School y NDTV. A lo largo de tres días este seminario reunió a profesores, investigadores, músicos, bailarines y traductores, nacionales e internacionales, especialistas en las diferentes facetas de Tagore. Se celebraron conferencias, mesas redondas, lectura de poesías, proyección de películas y actuaciones musicales, entre otras muchas actividades.



CONFERENCIA "TAGORE Y GANDHI" 2 DE OCTUBRE, CASA DE LA INDIA

A cargo de Prabodh Parikh en la Casa de la India y seguida de la proyección del documental $\it The\ Poet\ \&\ The\ Mahatma.$

ACTO DE INAUGURACIÓN Y PRESENTACIÓN DEL LIBRO REDESCUBRIENDO A TAGORE

3 DE OCTUBRE, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

En el Salón de Actos Lope de Rueda de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid tuvo lugar la inauguración de las Jornadas con la presencia de Marcos Sacristán Represa (rector de la Universidad de Valladolid), Guillermo Rodríguez Martín (director de la Casa de la India), Óscar Ramos (director del Centro de Estudios de Asia), Indranil Chakravarty (director del proyecto "Tagore en España") y Biraja Prasad (consejero de la Embajada de la India), seguida de la presentación del libro *Redescubriendo a Tagore* a cargo de sus editores Indranil Chakravarty y S.P. Ganguly, publicación editada en conmemoración del 150 aniversario de Tagore con el apoyo de la Embajada de España en la India.

CONFERENCIA INAUGURAL "LA RECEPCIÓN DE TAGORE EN EL MUNDO HISPANO"

3 DE OCTUBRE, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID A cargo de S.P. Ganguly, Universidad Jawaharlal Nehru.

A cargo de 3.1. Oangary, omversidad Sawanaria Nem a.

MESA REDONDA "LA PRESENCIA DE TAGORE EN ESPAÑA"

3 DE OCTUBRE, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Con José Paz (Universidad de Ourense), S.P. Ganguly (Universidad Jawaharlal Nehru), Sol Argüello Scriba (Universidad de Costa Rica) Emilia Cortés Ibáñez (UNED, Albacete) y Esperanza Ortega (escritora).



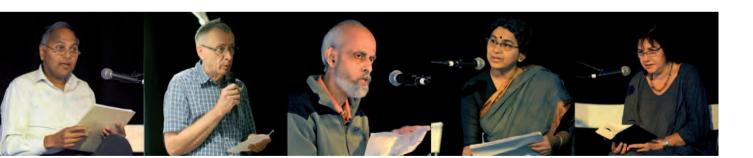




RECITAL DE POESÍA DE TAGORE

3 DE OCTUBRE, FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

A cargo de Mitra Parikh, William Radice, S.P. Ganguly, Shrish Jaswal y Esperanza Ortega.



"TAGORE EN EL CINE"

3 DE OCTUBRE, CASA DE LA INDIA

Proyección de la película *Charulata* de Satyajit Ray (1964, ByN, bengalí, 117 minutos, subt. en español) basada en la novela de Tagore *Nashtanir* (El nido roto) y con introducción a cargo de Indranil Chakravarty.

INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN "TAGORE: POETA Y PINTOR"

3 DE OCTUBRE, CASA DE LA INDIA

Reproducciones de pinturas de los fondos del ICCR y de la colección sobre Rabindranath Tagore de José Paz.









MUSICA Y POESÍA: "LA MÚSICA DE TAGORE: RABINDRASANGIT"

3 DE OCTUBRE, CASA DE LA INDIA

A cargo de María Elena Peña de Prada, Universidad de Valladolid (interpretación latinoamericana de la música de Tagore en guitarra clásica), Teresa Sebastián (poesía), José Salinas (cante flamenco) y Raúl Olivar (guitarra flamenca) y Paramita Biswas (canto Rabindrasangit) presentada por William Radice.

MESA REDONDA "TRADUCIENDO A TAGORE"

4 DE OCTUBRE. ESCUELA DE EMPRESARIALES. UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

Con William Radice (escritor y traductor), S. P. Ganguly (Universidad Jawaharlal Nehru).





CONFERENCIA "THE PAINTINGS OF TAGORE" (EL ARTE DE TAGORE)

4 DE OCTUBRE, ESCUELA DE EMPRESARIALES, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID A cargo de Prabodh Parokh.

CONFERENCIA "TAGORE Y EL CINE".

4 DE OCTUBRE, ESCUELA DE EMPRESARIALES, UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

A cargo de Indranil Chakravarty (profesor del Whistling Woods International Film Institute).

CONFERENCIA-DEMOSTRACIÓN DE DANZA: "DANCING TO/WITH TAGORE"

4 DE OCTUBRE, CASA DE LA INDIA

A cargo de Ananya Chatterjee, directora del Programa de Danza y profesora de Artes Dramáticas y Danza de la Universidad de Minnesota, Minneapolis, USA, con acompañamiento musical en directo de Paramita Biswas (canto).







2.2. EXPOSICIONES

2.2.1. EXPOSICIONES EN LA CASA DE LA INDIA

"LA HISTORIA INDIA EN IMÁGENES: LOS ARCHIVOS FOTOGRÁFICOS DE KULWANT ROY (AÑOS 1930 A 1960)"

28 ENERO A 11 DE MARZO

Esta singular muestra estaba compuesta por fotografías procedentes de la colección recientemente descubierta del fotoperiodista Kulwant Roy, quien había documentado concienzudamente los acontecimientos que condujeron a la independencia de la India. La exposición, comisariada por Aditya Behl e inaugurada el 27 de enero por Su Majestad la Reina, contó con la colaboración del Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR) y el Centro Nacional para las Artes Indira Gandhi (IGNCA). En la selección de fotografías elegidas se presentan algunos de los momentos más relevantes de la historia del siglo XX en la India, y aparecen de manera cotidiana algunas de las figuras políticas destacadas del movimiento que condujo a la independencia de la India en el año 1947. También se incluye un pequeño número de fotografías de la India "exótica" tomadas por Roy, que viajó durante varios años por todo el mundo viviendo de la venta de sus propias imágenes de la India y otros países.





"LILA. UNA HISTORIA DE RAMA"

17 MARZO A 14 DE ABRIL

"Lila: una historia de Rama" fue el resultado del acercamiento cultural entre España y la India por medio del espacio multidisciplinar de la actividad teatral, desarrollado en Trichur, Kerala, en diciembre de 2010 en el marco del Festival Internacional de Teatro de Kerala (ITFOK). Un proyecto de cooperación que mostró el teatro como lugar de encuentro de culturas y disciplinas. El proyecto tuvo diversas facetas: pedagógica, por medio de la realización de talleres; informativa, mostrada mediante exposiciones y conferencias; y representativa, establecida tanto por un montaje escénico producto del taller como por una puesta en escena dentro de un circuito profesional. Este proyecto desarrollado por alumnos de teatro y artistas multidisciplinares de España y la India contó con la colaboración de la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León, la Academia de las Artes Escénicas de Kerala Sangeet Natak, la School of Drama and Fine Arts de la Universidad de Calicut y la Agencia Española de Cooperación Internacional y Desarrollo.









EXPOSICIÓN FOTOGRAFICA DE SUBHRAJIT BASU

6 DE MAYO A 15 E JUNIO

La exposición, organizada por la Casa de la India en coproducción con Casa Asia, reunió la obra del fotógrafo bengalí Subhrajit Basu, cuya propuesta comprendía alrededor de 33 fotografías en gran formato, seleccionadas de entre más de mil imágenes producidas en b/n y en color realizadas en Bengala. Con esta selección se quiso destacar especialmente los aspectos más inauditos y originales de su producción, que por otra parte le hizo ganador del Premio de Fotografía Internacional concedido por la *National Geographic* en 2008. La exposición constaba además de dos instalaciones que incorporaban dos series, *India* y *Kumbha Mela*, cuyo contenido fue proyectado imitando el formato vídeo y ampliando sensiblemente el número de imágenes sobre papel que se habían reproducido para esta muestra. Se editó además un catálogo de la exposición, que contiene las fotografías de la muestra de Subhrajit Basu, con textos introductorios en castellano e inglés de Jesús Sanz (director general de Casa Asia), Guillermo Rodríguez (director de Casa de la India), Menene Gras (directora de Cultura y Exposiciones de Casa Asia) y Ana M. Briongos (escritora).





"TAGORE: POETA Y PINTOR"

3 DE OCTUBRE A 8 DE NOVIEMBRE

Organizada por la Casa de la India en colaboración con el Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR), el profesor José Paz, AECID, la Fundación Consejo España-India y el Centro de Estudios de Asia (Universidad de Valladolid), la exposición "Tagore: poeta y pintor" rendía homenaje a Rabindranath Tagore centrándose fundamentalmente en dos de sus más importantes facetas: la poesía y la pintura. En esta exposición se pudo admirar la evolución de sus pinturas, además de leer manuscritos de su relación epistolar con Victoria Ocampo, y contemplar diferentes ediciones de distintos países del poemario Gitanjali (Ofrenda Lírica), por el que Rabindranath Tagore se convirtió en 1913 en el primer asiático galardonado con un Premio Nobel.

Como complemento de la exposición se proyectaron documentales relacionados con la figura de Tagore:

THE POET & THE MAHATMA de Debabrata Ray (62 min. / inglés subt. español).

RABINDRANATH TAGORE de Satyajit Ray. (52 min. / inglés subt. español).

PAINTER RABINDRANATH de Sukanta Roy (49 min. / inglés).









La mujer en la India

"ARTESANÍA Y DISEÑO TRADICIONAL DE MUJERES DE LA INDIA RURAL FINANCIADOS CON MICROCRÉDITOS"

14 DE NOVIEMBRE A 16 DE DICIEMBRE

Esta exposición, organizada por la Casa de la India en colaboración con la AECID y la ONG Access en el marco de la Cumbre Mundial de Microcréditos, Valladolid 2011, fue una iniciativa de información y sensibilización sobre proyectos concretos de la India rural llevados a cabo gracias a una política de microcréditos e inclusión financiera con mujeres. En concreto mostró los diferentes modelos de microfinanciación en la India y el impacto de proyectos de microcréditos en la industria artesanal vinculada a mujeres de diversas zonas rurales de la India, sobre todo en la región de Rajastán, impulsados por la ONG Access de la India. La muestra incluía una exposición de artículos diseñados y producidos por artesanas tradicionales de la India de las zonas rurales de esas regiones. Asimismo se exhibían fotografías explicativas que mostraban el proceso de diseño, fabricación y distribución de los artículos, junto con el contexto social, demográfico y económico de la mujer en la India, y una descripción de la ONG india Access que trabaja en la promoción de estas iniciativas que favorecen la inclusión social de la mujer y de otros sectores de poblaciones desfavorecidas.







2.2.2. EXPOSICIONES EN OTRAS CIUDADES

"KERALA-BENGALA: MIRADAS CRUZADAS"

23 DE FEBRERO A 2 DE ABRIL, CASA COLÓN, HUELVA

La exposición, que se realizó en el marco del Festival Latitudes, reunió la obra del fotógrafo bengalí Subhrajit Basu. La propuesta del artista comprende alrededor de 25 fotografías en gran formato, seleccionadas de entre más de mil imágenes producidas en blanco y negro y en color realizadas en Bengala y Kerala. La exposición constaba además de dos instalaciones que incorporaban dos series, *India* y *Kumbha Mela*. Fue organizada por el Festival Latitudes y coproducida por Casa Asia y la Casa de la India.

2.3. **CINE**

231 CICLOS DE CINE

CICLO DE CINE BENGALÍ: RETROSPECTIVA DE RITUPARNO GHOSH

2 A 6 DE MAYO

Para arrancar las actividades de Universo Tagore se presentó una retrospectiva dedicada a la figura del genial director de cine bengalí Rituparno Ghosh que ha dedicado parte de su cinematografía a adaptar obras de Tagore. Organizado por la Casa de la India, la Cátedra de Historia y Estética de la Cinematografía (Universidad de Valladolid), la Universidad de Valladolid y el Centro Buendía (Universidad de Valladolid), en colaboración con Casa Asia, el ciclo se proyectó con películas en versión original con subtítulos en español en el Aula Mergelina (Facultad de Derecho de la Universidad de Valladolid).

ABOHOMAAN (The Eternal) (2009), 2 de mayo.

SHOB CHARITRO KALPONIK (Afterword) (2009), 3 de mayo.



RAINCOAT (2004), 4 de mayo.

ANTARMAHAL: VIEWS OF THE INNER CHAMBER (2005), 5 de mayo.

Con la presentación a cargo de Sangeeta Datta, directora asistente de la película.

CHOKER BALI: A PASSION PLAY (2003), 6 de mayo.

Presentación a cargo de Sangeeta Datta, directora asistente de la película basada en la novela de Tagore.











CICLO TAGORE EN EL CINE

26 A 30 DE SEPTIEMBRE

Con motivo del 150 aniversario del nacimiento de Rabindranath Tagore y en el marco de las actividades programadas en el "Universo Tagore", se realizó una cuidada selección de películas de la India basadas en obras del genio bengalí. El ciclo se inauguró con *Nouka Doubi* del director Rituparno Ghosh, a quien la Casa de la India y la Cátedra de Cine de la UVa ya habían dedicado un ciclo el pasado mayo. La programación incluyó cuatro películas del oscarizado maestro del cine Satyajit Ray: *Ghare Baire*, seleccionada para el Festival de Cannes de 1984, *Teen Kanya*, tres historias basadas en cuentos de Tagore, *Rabindranath Tagore*, un certero documental sobre la vida y obra de Tagore, y Devi, con la que se clausuró el ciclo. Las proyecciones tuvieron lugar en la Sala Miguel Delibes (Teatro Calderón) y en el aula Mergelina (Universidad de Valladolid).

Inauguración del ciclo "Tagore en el cine" en la Sala Miguel Delibes (Teatro Calderón) con la proyección de la película

NOUKA DOUBI de Rituparno Ghosh (2011) -presentada por el propio director-, 26 de septiembre.

RABINDRANATH TAGORE de Satyajit Ray (1961), 27 de septiembre.

TEEN KANYA de Satyajit Ray (1961), 28 de septiembre.

GHARE BHAIRE de Satyajit Ray (1984), 29 de septiembre.

DEVI de Satyajit Ray (1960), 30 de septiembre.

2.3.2. OTRAS PROYECCIONES

Con motivo de complementar diversas actividades expositivas, visitas de directores y actos institucionales, la Casa de la India organiza a menudo proyecciones de largometrajes y documentales con fines didácticos y para acercar un determinado tema al espectador.

NETAJI SUBHAS CHANDRA BOSE: EL HÉROE OLVIDADO, de Shyam Benegal (2005). Largometraje sobre el político nacionalista indio Netaji Subhas Chandra Bose, conocido por su lucha en favor de la independencia de su país. Proyectado con motivo de la exposición de fotografías de Kulwant Roy. 18 de febrero.

LIFE GOES ON, de Sangeeta Datta (2009). En la Sala Miguel Delibes del Teatro Calderón de Valladolid, con motivo de Hay Festival Segovia. Con la presencia de la directora Sangeeta Datta, esta proyección fue organizada por la Casa de la India, Cátedra de Cine de la UVa y SEMINCI en colaboración con el Hay festival Segovia y la Fundación Consejo España-India. 23 de septiembre.

DOCUMENTAL *THE POET AND THE MAHATMA*, (2007). Proyectado con motivo del Día de la No-Violencia. 2 de octubre.

CHARULATA, de Satyajit Ray (1964). Proyectado en el marco de las jornadas "Tagore en España". 3 de octubre.

Del 3 de octubre al 8 de noviembre y con motivo de la exposición "Tagore: Poeta y Pintor" se proyectaron los siguientes documentales:

RABINDRANATH TAGORE de Satyajit Ray.

THE POET AND THE MAHATMA, de Debabrata Ray.

PAINTER RABINDRANATH de Sukanta Roy.



प्रोक्त स्थानी, विक्तु (चेन) भ अक्षात







2.3.3. VI FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL EN LA INDIA

28 DE MARZO A 3 DE ABRIL. NUEVA DELHI Y PUNE

Nueva Delhi y Pune fueron las dos ciudades elegidas para acoger la sexta edición del Festival de Cine Español en la India, que se celebra con el objetivo de mostrar lo mejor del cine español actual en la India y que está dirigido tanto a críticos, productores y distribuidores como al público en general. Hasta estas ciudades se desplazó una delegación española de profesionales del cine compuesta por las actrices Elena Anaya, Marta Etura y Lola Dueñas, el director Edmon Roch, el director del ICAA Carlos Cuadros, la productora Beatriz de la Gándara y el director de la Casa de la India Guillermo Rodríguez. En Nueva Delhi las proyecciones tuvieron lugar entre el 28 de marzo y el 3 de abril en el India Habitat Centre y el Instituto Cervantes. El festival fue inaugurado el día 28 de marzo por el embajador de España, Javier Elorza, con la presencia del invitado de honor Muzzaffar Ali, director de cine. La ceremonia incluyó una actuación de flamenco a cargo de Karen Lugo y músicos acompañantes, seguido por la proyección de la película Yo también, presentada por la actriz Lola Dueñas. Durante su estancia en la ciudad, la delegación pudo visitar algunos lugares históricos como Chandni Chowk, Red Fort y Jama Masjid. El día 29 se organizó en el Instituto Cervantes de Nueva Delhi una mesa redonda moderada por su director, Óscar Pujol, en la que participó la delegación española y profesionales del cine y la televisión de Delhi. El día 30 la delegación se desplazó a Jodhpur, donde realizaron visitas turísticas organizadas por CRN Productions (Roberto y Cathy Nieddu), y el día 31 la delegación fue recibida por el Maharajá de Jodhpur en su palacio.

En Pune el festival se desarrolló entre el 1 y 3 de abril. La delegación llegó el día 1 a esta ciudad cercana a Mumbai y fue recibida por los representantes del *Pune Film Foundation*, entidad que acogió el festival en esta ciudad. Las proyecciones en Pune tuvieron una gran acogida con una importante afluencia de público a las salas e incluso algunos llenos absolutos, a pesar de que el festival coincidía con los partidos decisivos de la Copa Mundial de Criquet, que se disputaba en la India y en la cual resultó ganador el equipo de la India.

El día 2 de abril se inauguró el Festival en Pune en el National Film Archive con la presencia de Ravi Gupta, director de la Escuela de Cine *Whistling Woods* de Mumbai. Durante el acto, Elena Anaya, Marta Etura y Beatriz de la Gándara se encargaron de encender la lámpara antes de la inauguración. La película *El secreto de sus ojos* fue presentada y proyectada como película inaugural. El día 3 de abril miembros de la delegación mantuvieron entrevistas con la prensa en el *National Film Archive*.

El Festival de Cine Español se organizó en colaboración con la Embajada de España en la India, el Ministerio de Cultura a través del Instituto de Cine y de las Artes Audiovisuales (ICAA), la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), la Entidad Gestora de Derechos Audiovisuales (EGEDA), Filmotech, el Instituto Cervantes en Nueva Delhi, y diversas entidades de la India como *Pune Film Foundation* y *National Film Archive* en Pune.

Un total de 9 películas españolas recientes y 3 documentales formaron parte de este festival:

Yo también, de Álvaro Pastor y Antonio Naharro Hierro, de Gabe Ibáñez Celda 211, de Daniel Monzón El secreto de sus ojos, de Juan José Campanella Nacidas para sufrir, de Miguel Albaladejo Los abrazos rotos, de Pedro Almodóvar Ágora, de Alejandro Amenábar Dieta Mediterránea, de Joaquín Oristrell Tres días con la familia, de Mar Coll Garbo: el espía, de Edmon Roch (documental) La pérdida, de Enrique Gabriel & Javier Angulo (documental) Señora de, de Patricia Ferreira (documental)

El Festival recibió magníficas críticas y fue un éxito de público tanto en Nueva Delhi como en Pune.

2.4. ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA

REPRESENTACIÓN TEATRAL DIDÁCTICA: "LILA. UNA HISTORIA DE RAMA"

31 DF ABRII

Muestra didáctica que constó de la representación de una selección de escenas de esta obra y la proyección de una serie de vídeos, con su explicación correspondiente. Se transmitió de manera práctica una noción básica y clara de la puesta en escena. El espectáculo *Lila: una historia de Rama,* de la Compañía Mónica de la Fuente y Sangeet Natak Akademi Kerala, se estrenó en el Festival Internacional de Teatro y Artes de Calle de Valladolid el 27 y 28 de mayo en la plaza de la Casa de la India.

DANZA A CARGO DE TANUSREE SHANKAR GROUP (CALCUTA)

15 DE MAYO. SALA CONCHA VELASCO DEL LAVA (LABORATORIO DE LAS ARTES DE VALLADOLID)

La sala teatral Concha Velasco se inauguró para recibir el espectáculo de danza de *Tanusree Shankar Group* (Calcuta), que exhibió un estilo creativo, iniciado por el legendario bailarín Uday Shankar, y un tipo de coreografía contemporánea conocida como "New dance" en la India. El programa incluyó la interpretación en danza de *The child*, poema emblemático de Rabindranath Tagore, en un homenaje al autor por el 150 aniversario de su nacimiento. El espectáculo estuvo organizado por la Casa de la India y la Fundación Municipal de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid en colaboración con el Consejo Indio de Relaciones Culturales y la Embajada de la India.





ESPECTÁCULO DE TEATRO: "LILA, UNA HISTORIA DE RAMA" EN EL MARCO DEL TAC

27 Y 28 DE MAYO

Espectáculo teatral en el marco del TAC (Festival de Teatro y Artes de Calle de Valladolid) a cargo de la Compañía Mónica de la Fuente y Sangeet Natak Akademi Kerala, que realizó una adaptación contemporánea de la historia de Rama.

Esta producción dirigida por Claudio Casero se sirve de una expresión multimedia para ubicar el conflicto dramático, inspirado en la épica del Ramayana, y otorga versatilidad a la escenografía. Fusiona técnicas audiovisuales, musicales, sonoras e interpretativas.

La representación estuvo organizada por el Festival de Teatro y Artes de Calle de Valladolid (TAC) y la Casa de la India en colaboración con la Escuela Superior de Arte Dramático de Castilla y León (ARCYL), la Escuela Dramática de la Universidad de Calicut (India) y la Academia de las Artes Escénicas de Kerala Sangeet Natak (India).







RIDMAL KHAN GROUP DE RAJASTÁN

21 DE JULIO

Gracias a la colaboración del ICCR (Consejo indio de Relaciones Culturales), el Ridmal Khan Group llegó a la Casa de la India enValladolid desde el corazón del desierto del Tar de Rajastán, en el noroeste de la India. El público pudo presenciar un espectáculo lleno de ritmo y colorido: desde la danza habitual del festival de Holi (el festival de los colores) pasando por un encuentro musical en el que los artistas compitieron tocando sus instrumentos, hasta el baile Kalbeliya, espectacular danza que tiene sus orígenes en la comunidad de encantadores de serpientes de Rajastán.







MÚSICA CLÁSICA DEL SUR DE LA INDIA: FLAUTA CARNÁTICA DE G. S. RAJAN

6 DE OCTUBRE

Concierto con la flauta carnática como protagonista a cargo de G.S. Rajan, acompañado por Vidya Srinivasan (canto carnático), K. Padmanabhan (mridangam), Anjana Rajan (tanpura) y Shyam Rajan (swara mandal). Este concierto ofreció la oportunidad de escuchar de nuevo en Valladolid a G.S. Rajan, uno de los músicos más prolíficos y polifacéticos de la India, autor desde piezas musicales de los más diversos estilos hasta bandas sonoras para cine o música para danza contemporánea.



DANZA CLÁSICA KATHAK A CARGO DE KATHAK KENDRA GROUP (NUEVA DELHI)

12 NOVIEMBRE, CENTRO CÍVICO JOSÉ MARÍA LUELMO, VALLADOLID

Con motivo de la celebración del quinto aniversario de la Casa de la India y en el marco de las actividades programadas en el "Universo Tagore", llegó a Valladolid la compañía de danza *Kathak Kendra Group* de Nueva Delhi, que representó el espectáculo "Ritu Rang" (Estaciones), con coreografías de Geetanjali Lal basadas en poemas de Rabindranath Tagore.







2.5. PRESENTACIONES DE LIBROS

LA PARED DE AGUA: ANTOLOGÍA DE POESÍA BENGALÍ CONTEMPORÁNEA

Traducciones de Subhro Bandopadhyay y Violeta Medina

En esta antología, traducida directamente del bengalí al castellano, están presentes cuarenta y un poetas de la región de Bengala, la mayoría de Calcuta, la ciudad natal del Premio Nobel Rabindranath Tagore. Abarca desde mediados de los años cincuenta del pasado siglo hasta la actualidad. En el comité que seleccionó a los poetas participaron premios nacionales de poesía en India, académicos y editores literarios, entre otros. La Casa de la India participó en los siguientes actos de presentación del libro:

6 DE MAYO. FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE VALLADOLID

En la presentación intervinieron Guillermo Rodríguez (director de la Casa de la India), Violeta Medina (poeta y responsable de la adaptación al castellano de esta antología), Jesús Bárez (concejal de Cultura del Ayuntamiento de Soria) y Sangeeta Datta (directora de cine).

11 DE MAYO, CASA ASIA

Con la participación de Marifé Santiago Bolaños, escritora y filósofa, Guillermo Rodríguez, director de Casa de la India, y Violeta Medina, poeta. El acto fue presentado por Eva Borreguero, directora de Programas Educativos de Casa Asia.

11 OCTUBRE. AULA MAGNA DE LA FACULTAD DE FILOLOGÍA DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Con la participación de Shankha Ghosh, Alokeranjan Dasgupta, Subhro Bandopadhyay, Guillermo Rodríguez y Violeta Medina.

TOCANDO EL CIELO, DE ASHA MIRÓ

6 DE MAYO. FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO DE VALLADOLID

Libro homenaje al ser humano a través de la vida de 24 personas, hombres y mujeres de nuestro tiempo, jóvenes y mayores, que con coraje y empuje han logrado el éxito en un momento dado de sus vidas. La presentación contó con la presencia de la autora, Asha Miró.

COCINA AYURVÉDICA, EL ALIMENTO DE LOS DIOSES; 72 RECETAS DE MANJULA BALAKRISHNAN

24 DE JUNIO

El Ayurveda es un sistema de medicina tradicional india con más de 3.000 años de antigüedad que se mantiene aún vigente en la actualidad. De esta forma de medicina, al que recurre un 75% de la población india, surge una tradición culinaria que tiene como principal objetivo aliviar todo tipo de dolencias, mitigar sus síntomas y, en general, proporcionar una alimentación por completo sana y nutritiva que restablezca la armonía de los sistemas corporales y a la vez resulte agradable al paladar. Bajo este planteamiento, Manjula Balakrishnan presentó en la Casa de la India su obra, junto con Enrique Gallud, escritor e indólogo.











3. EDUCACIÓN

La Casa de la India tiene entre sus objetivos principales fomentar el conocimiento de la India en España en toda su diversidad y complejidad, atendiendo tanto a los aspectos tradicionales e históricos como a las múltiples facetas contemporáneas. Para ello se desarrollan regularmente ciclos de conferencias y cursos, en colaboración con diversas instituciones, que abarcan materias y disciplinas tan diversas como la lengua hindi, las artes escénicas y musicales, cultura y sociedad en las diversas etapas históricas, espiritualidad y religiones, economía y comercio, y política y relaciones internacionales en la época contemporánea. Estos contenidos se ofrecen tanto en actividades dirigidas al público general como a través de programas educativos diseñados para sectores educativos determinados: estudiantes de universidad, educación secundaria o primaria.

A través de distintas iniciativas en el ámbito de la educación, la Casa de la India también ha querido servir de plataforma para desarrollar programas de cooperación institucional y colaboración entre universidades, centros de investigación, centros culturales, profesionales, expertos y académicos, y la administración pública de la India y España.

3.1. CURSOS

311 CURSOS DE HINDI





- Nivel inicial II (60 horas): 7 de febrero 2011 30 de mayo de 2011.
- Introducción al hindi funcional: Curso intensivo de lengua hindi (30 horas): 4 de julio 2011 28 de julio de 2011.
- Nivel inicial (120 horas): 12 de septiembre de 2011 31 de mayo de 2012.
- Nivel intermedio (120 horas): 13 de septiembre de 2011 1 de junio de 2012.

3.1.2. KALASANGAM. SEMINARIO PERMANENTE DE ARTES ESCÉNICAS Y MÚSICA

El seminario permanente de artes escénicas *Kalasangam* ofrece una formación en la danza, el teatro y la música de la India para profesionales, estudiantes y amantes de la India. Los cursos de carácter teórico-práctico de *Kalasangam* brindan a los estudiantes la oportunidad de conocer aspectos esenciales para adquirir una base de las artes escénicas y la música de la India e iniciarse en alguna de las disciplinas de danza y música que se han ofertado. Las teorías estéticas de la India así como otros aspectos de la cultura, como la filosofía, la religión o la historia, complementan las clases prácticas para comprender y practicar mejor estas artes. Durante el seminario de 2011 se ha contado con cursos regulares, clases magistrales y talleres intensivos así como conferencias y demostraciones de diversos artistas invitados, algunos de los cuales también ofrecieron actuaciones en la sede de Casa de la India.

SEMINARIO DE ARTES ESCÉNICAS: CURSOS REGULARES Y CLASES MAGISTRALES EN VALLADOLID

En el Seminario de Artes Escénicas se desarrollaron clases regulares de diversos estilos de danza y artes escénicas, así como clases magistrales teórico-prácticas y talleres intensivos por parte de artistas y maestros invitados a nuestra sede a lo largo del curso académico. Asimismo el 18 de junio se







organizó en la Casa de la India, con carácter abierto al público, una demostración de fin de curso de las actividades de *Kalasangam* y la presentación de los cursos de verano en la India.

- Curso de Danza clásica *Bharata Natyam* (Nivel 1), del 16 de octubre de 2010 al 18 de junio de 2011. A cargo de Mónica de la Fuente.
- Curso de Danza clásica Bharata Natyam (Nivel 2), del 16 de octubre de 2010 al 18 de junio de 2011.
 A cargo de Mónica de la Fuente.
- Curso de Danza clásica *Kathak*, del 17 de noviembre de 2010 al 23 de febrero de 2011. A cargo de Carmen Mar Cañas
- Clase Magistral de Danza Bollywood y Bhangra, 17 de abril. A cargo de Sunny Singh.
- Clase Magistral de Coreografía y Danza contemporánea estilo *Uday Shankar*, 14 de mayo, Laboratorio de las Artes de Valladolid (LAVA). A cargo de Tanusree Shankar.
- Curso intensivo de Danza clásica de Kerala Mohiniyattam, el 22 de mayo. A cargo de Eugenia Carrillo.
- Clase Magistral de Danza clásica *Kathak*, 12 de noviembre. A cargo del *Kathak Kendra Group* de Nueva Delhi y Geetanjali Lal. Con la colaboración del Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR).









CURSO INTENSIVO DE VERANO KALASANGAM EN LA INDIA

18 DE DICIEMBRE 2011 A 4 DE ENERO 2012, TRIVANDRUM

El curso de verano de artes escénicas, música y yoga *Kalasangam* en la India, puesto en marcha en el año 2010, es un programa intensivo de formación pionero impartido durante tres semanas de estancia en Trivandrum, la capital de Kerala. Está dirigido a estudiantes y profesionales españoles interesados en profundizar en la cultura y artes escénicas con clases impartidas por algunos de los mejores maestros de la India, complementadas con visitas de campo a escuelas y lugares emblemáticos de carácter histórico-cultural.

El programa del curso en su segunda edición consistió en charlas, seminarios y clases prácticas de teatro Kathakali, arte marcial Kalarippayattu, danza clásica Bharata Natyam, canto carnático, yoga y ayurveda. Por tanto el curso ofreció una oportunidad única de adquirir unos conocimientos teóricos y prácticos ahondando en las fuentes de tradiciones milenarias y artes escénicas del sur de la India.

3.2. JORNADAS ACADÉMICAS, SEMINARIOS Y CONFERENCIAS

3.2.1. **JORNADAS ACADÉMICAS Y SEMINARIOS**



CURSO INTENSIVO SOBRE ARQUITECTURA, PATRIMONIO Y DESARROLLO URBANO SOSTENIBLE EN EUROPA Y LA INDIA

27 Y 28 DE ABRIL

El objetivo de este curso intensivo dirigido a estudiantes y profesionales fue reunir a expertos en desarrollo urbano, arquitectos, profesores y representantes municipales, ONGs, empresas, organizaciones civiles, instituciones académicas y de investigación de Europa, España y la India con el objeto de debatir, analizar y cooperar en materia de planificación y desarrollo urbano con un enfoque especial en Centros Históricos y Patrimonio e Arquitectura y desarrollo urbano sostenible. También sirvió para ampliar las relaciones de cooperación y la participación española con la India a nivel de municipios y

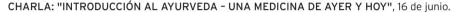




SEMINARIO TEÓRICO - PRÁCTICO SOBRE AYURVEDA

16. 25 Y 26 DE JUNIO

La Casa de la India ha realizado en el año 2011 un seminario teórico - práctico sobre ayurveda con una duración total de 16 horas a cargo de Miriam de la Fuente, postgrado en Medicina Ayurvédica en Pune (India). Las actividades ofrecidas en este seminario es estructuraron en cinco partes complementarias:



CONFERENCIA" BASES E HISTORIA DEL AYURVEDA", 25 de junio.

TALLER DE EVALUACIÓN - CONSTITUCIÓN DE CADA PARTICIPANTE, 25 de junio.

CONFERENCIA "RUTINAS DIARIAS Y ESTACIONALES", 25 de junio.

CONFERENCIA "AYURVEDA Y NUTRICIÓN", 26 de junio.



2 A 4 DE OCTUBRE

Las Jornadas "Tagore en España" se celebraron del 2 al 4 de octubre en la Universidad de Valladolid y la Casa de la India en el marco de las actividades organizadas en el "Universo Tagore" para conmemorar el 150 aniversario del nacimiento del poeta bengalí. Las Jornadas han tenido como objetivo dar a conocer la figura de Rabindranath Tagore en sus múltiples disciplinas y ámbitos de estudio: su obra literaria, el análisis de sus traducciones, el cine basado en sus novelas, sus composiciones musicales, la danza.

En el conjunto de conferencias como parte de estas Jornadas que se desarrollaron en la Universidad de Valladolid y en la Casa de la India dirigidas a estudiantes y público general, diversos especialistas de varios países europeos, EE.UU. y la India analizaron las diferentes facetas de Tagore y su recepción en España y en el mundo.

CONFERENCIA "TAGORE Y GANDHI", 2 de octubre

Con motivo del aniversario del nacimiento de Mahatma Gandhi y el Día Internacional de la No Violencia. A cargo de Prabodh Parikh, experto en arte, filósofo y poeta. Profesor del Departamento de Internacional de Arte, Literatura y Cine en Whistling Woods International Film & Media Institute, Mumbai.

CONFERENCIA INAUGURAL: "TAGORE EN ESPAÑA", 3 de octubre

A cargo de S.P. Ganguly, profesor del Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad Jawaharlal Nehru (India).

MESA REDONDA "TRADUCIENDO A TAGORE", 4 de octubre

Con William Radice, escritor y traductor (Reino Unido) y S. P. Ganguly, profesor del Centro de Estudios Hispánicos de la Universidad Jawaharlal Nehru (India).

CONFERENCIA "EL ARTE DE TAGORE", 4 de octubre

A cargo de Prabodh Parokh, experto en arte, filósofo y poeta. Profesor del Departamento de Internacional de Arte, Literatura y Cine en *Whistling Woods International Film & Media Institute*, Mumbai.

CONFERENCIA: "TAGORE Y EL CINE", 4 de octubre

A cargo de Indranil Chakravarty, profesor de Historia de Cine en *Whistling Woods International Film & Media Institute*, Mumbai.

CONFERENCIA-DEMOSTRACIÓN DE DANZA: "DANCING TO/WITH TAGORE", 4 de octubre

A cargo de Ananya Chatterjee, directora del Programa de Danza y profesora de Artes Dramáticas y Danza de la Universidad de Minnesota, Minneapolis, USA, con acompañamiento musical en directo de Paramita Biswas (canto).



3.2.2. CICLOS DE CONFERENCIAS

CICLO DE CONFERENCIAS SOBRE LA INDEPENDENCIA DE LA INDIA

4 FEBRERO A 10 DE MARZO

Entre las actividades paralelas a la exposición "La Historia India en Imágenes. Los Archivos Fotográficos de Kulwant Roy (de 1930 a 1960)" organizada en la Casa de la India se impartieron las siguientes conferencias:

"INDIA A MEDIADOS DEL SIGLO XX. GRANDES ESPERANZAS, TIEMPOS CONVULSOS", 4 de febrero A cargo de Rubén Campos, Profesor de Relaciones Internacionales, Universidad de Complutense, Madrid.

"LOS OTROS LÍDERES DE LA INDEPENDENCIA", 25 de febrero

A cargo de Bernat Masferrer, Licenciado en Historia por la Universidad de Madras, India.

"LA INTEGRACIÓN DE LOS PRINCIPADOS EN LA UNIÓN INDIA", 10 de marzo A cargo de Eva Borreguero, Directora de Programas Educativos de Casa Asia.







CICLO DE CONFERENCIAS "LOS UNIVERSOS DE TAGORE"

5 DE MAYO A 9 DE JUNIO

En el mes de mayo y en el marco de programa especial "Universo Tagore" en conmemoración del 150 aniversario del nacimiento de Rabindranath Tagore, la Casa de la India en colaboración con el Instituto de Indología (Madrid) organizó un ciclo de conferencias en el que diversos expertos nos introdujeron a las múltiples facetas en torno a la figura del aclamado escritor y artista polifacético:

"TAGORE, PEDAGOGO CREADOR DE LA PRIMERA ESCUELA NUEVA DE ORIENTE", 5 de mayo A cargo de José Paz, Universidad de Ourense.

"TAGORE EN SUS CUENTOS: UN ESCRITOR INCÓMODO", 12 de mayo A cargo de Pedro Carrero Eras, Universidad de Alcalá de Henares.

"TAGORE, EL PINTOR", 19 de mayo

A cargo de Jayant Khobragade, Embajada de la India en España.

"LA RECEPCIÓN DE TAGORE EN ESPAÑA", 26 de mayo

A cargo de Enrique Gallud, Universidad Alfonso X El Sabio.

"ESPACIO LÍRICO Y ESPACIO DRAMÁTICO EN EL TEATRO DE TAGORE", 2 de junio A cargo de Enrique Gavilán, Universidad de Valladolid.

"TAGORE AND THE MOTHER-TONGUE" ("TAGORE Y LA LENGUA MATERNA"), 9 de junio A cargo de Rahul Peter Das, Universidad Martin Luther, Halle -Wittenberg, Alemania.

CONFERENCIAS SOBRE LA MUJER

En el marco de la exposición "Artesanía y diseño tradicional de mujeres de la India rural financiados con microcréditos" se impartieron las siguientes conferencias en la Casa de la India:

"LA MUJER EN LA INDIA", 17 de noviembre

A cargo de Suryakanthi Tripathi, exembajadora de la India en España.

"LA REPRESENTACIÓN DE LA MUJER EN LA INDIA: IMÁGENES DE LA HISTORIA", 15 de diciembre A cargo de Ana García-Arroyo, autora y profesora en Universidad Rovira i Virgili.







OTRAS CONFERENCIAS

"EL RAMAYANA Y LAS ARTES ESCÉNICAS DE LA INDIA", 24 de marzo

A cargo de Claudio Casero, profesor de la ESADCYL, y Mónica de la Fuente, actriz y bailarina profesional.

"MÍSTICA Y DEVOCION EN OFRENDA LIRICA (GITANJALI) DE R. TAGORE", 7 de octubre

A cargo de Olivia Cattedra. Licenciada en Estudios Orientales por la Universidad del Salvador, Buenos Aires, Argentina (1979) y Doctora en Filosofía de la India (1990), Olivia Cattedra es Investigadora del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de la Argentina.

"KRIYA YOGA & KARMA YOGA", 21 de octubre

A cargo de Harold Sequeira, Maestro del Instituto de Yoga Clásico de Bombay, India.





3.2.3. ACTIVIDADES CON OTRAS INSTITUCIONES

COOPERACIÓN ACADÉMICA DE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID CON INSTITUCIONES DE LA INDIA

CONVENIO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID Y LA UNIVERSIDAD DE AHMEDABAD.

El Presidente de la Universidad de Ahmedabad, Prafull Anubhai, visitó la Casa de la India y la Universidad de Valladolid el 8 de junio de 2011 para impulsar los intercambios institucionales entre la Universidad de Ahmedabad y la UVa iniciados en el año 2010 y firmar un convenio de colaboración que contempla proyectos de investigación y programas académicos conjuntos en diversas áreas de estudio. Entre los objetivos específicos del convenio está la puesta en marcha de un Master compartido en arquitectura, restauración y gestión de patrimonio con fines profesionales y empresariales.

COLABORACIÓN PARA LA PRÓXIMA PUESTA EN MARCHA DE UN MASTER OFICIAL DE INDIA EN LA UNIVERSIDAD DE VALLADOLID.

El interés de la Embajada de la India y la Casa de la India en fomentar los estudios superiores dedicados a la India en España, que tuvo como hito reciente la celebración de la I Jornada Académica India en la Universidad de Valladolid en marzo de 2010, se ha visto afianzado con el apoyo del gobierno de la India



a través del Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR) a nuevas iniciativas para aumentar la oferta de Estudios de Posgrado sobre la India que hasta la fecha ha sido muy escasa en España. En concreto la Casa de la india ha facilitado un acuerdo inicial entre la Universidad de Valladolid, la Embajada de la India y el Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR) para la puesta en marcha en un futuro cercano de un Master Oficial de India de contenido empresarial y cultural con participación de profesorado de la India subvencionado por el ICCR.

SESIÓN INFORMATIVA SOBRE LA EDUCACIÓN SUPERIOR EN LA INDIA

MADRID. 20 DE ENERO DE 2010

La Fundación Universidad.es organizó en el mes de enero en colaboración con la Casa de la India, el Instituto Cervantes y otras entidades, una sesión informativa dirigida a las universidades españolas sobre la educación superior en la India. El seminario tuvo lugar en la Fundación Universidad Rey Juan Carlos y contó con la participación de, entre otros ponentes, Guillermo Rodríguez, director de la Casa de la India, Óscar Pujol. Director del Instituto Cervantes en Nueva Delhi, Ashish Sinha, Agregado de Cultura de la Embajada de la India, y Dulip Deosthale, Vice-presidente de Manipal University India. El principal objetivo de esta sesión diseñada para los representantes de las universidades españolas que tenían previsto participar en la Primera Feria de Universidades Españolas en la India (19 a 20 de febrero de 2011 en el Instituto Cervantes de Nueva Delhi), fue informar sobre las particularidades del sistema educativo en la India y las oportunidades para atraer estudiantes de la India a España.

CONFERENCIA EN EL I ENCUENTRO DE FLAMENCO Y DE DANZAS DEL SUR DE LA INDIA

25 DE ABRIL SEVILLA

El director de la Casa de la India fue invitado a presentar una conferencia sobre "la India en España" en el I Encuentro de Flamenco y de Danzas del Sur de la India que tuvo lugar el 25 de abril en el Museo del Baile Flamenco de Sevilla. Organizado por el Museo del Baile Flamenco el encuentro contó con la participación de expertos de varios países y destacados artistas como la bailarina india Rajika Puri afincada en Nueva York, para debatir de manera teórica y con demostraciones prácticas sobre los vínculos que unen a España y la India a través del flamenco y la danza.

3.3. ESCUELA DE LA INDIA

La Escuela de la India organizada por la Casa de la India es un programa educativo sobre la India basado en la diversidad y el aprendizaje multicultural apoyado por la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo. En este programa regular que ofrece la Casa de la India se presentan diversos contenidos sobre la India tradicional y contemporánea mediante actividades educativas, lúdicas y artísticas (dinámicas interactivas, lecturas de textos, artes plásticas y tradicionales, actividades audiovisuales, música, danza, teatro, etc.). La Escuela de la India es por tanto una iniciativa educativa que promueve el diálogo intercultural y un espacio de encuentro, inspirado en la teoría y práctica de la educación integral propugnada por Rabindranath Tagore. Tagore, arduo defensor del diálogo entre culturas y pueblos, se esmeró por lograr un mayor acercamiento entre las civilizaciones occidentales y la India, pues estaba convencido de que oriente e occidente podían entenderse. Como reformador de la educación fundó la Universidad de Santiniketan, la "morada de paz". En su visión sobre la educación buscaba el enriquecimiento de la persona en armonía con su entorno y con el universo para alcanzar un estado de "hombre entero" multidimensional que aunase las capacidades racionales y espirituales, pues para él el "progreso es la libre expresión de la personalidad humana en armonía con la vida."

Con esta filosofía educativa tagoreana y coincidiendo con el 150 aniversario del nacimiento del genio bengalí, la Casa de la India durante el año 2011 ha querido rendir homenaje a este gran humanista también a través de su programa educativo Escuela de la India. Se ha podido así ofrecer un intenso programa de actividades como punto de encuentro entre culturas donde los participantes han podido expresarse a través de distintas manifestaciones artísticas, sociales, culturales, creando un diálogo con la India y con Tagore como recurso para el aprendizaje, la enseñanza y el diálogo intercultural.

La oferta educativa de la Escuela de la India se organiza en forma de semanas culturales, jornadas interculturales, seminarios, encuentros, talleres, conciertos y espectáculos didácticos, celebraciones especiales y veladas interculturales dedicadas a la India. El equipo de profesionales que ejecuta las









actividades y los conferenciantes y artistas invitados forman un grupo de expertos de la India y España con amplia experiencia en la educación multicultural y la cooperación al desarrollo. La Escuela de la India presenta a los centros educativos unas propuestas iniciales de actividades diseñadas por el equipo que tienen un carácter flexible y abierto adaptándose a distintos contextos, modalidades, espacios y colectivos. Durante este año se ha desarrollado el programa de actividades en los centros educativos que lo han solicitado, así como en la sede de la Casa de la India, en el número 13 de la calle Puente Colgante de Valladolid.

La Escuela de la India ha realizado a lo largo del año 2011 una semana cultural, dieciocho jornadas culturales, siete celebraciones especiales, once visitas guiadas con taller y varios talleres infantiles, actividades que a continuación se detallan. Aproximadamente 3000 alumnos han participado en las diversas actividades con una acogida muy positiva. Este proyecto educativo se ha desarrollado, por tanto, a través de cinco modalidades:

331 SEMANAS CULTURALES

SEMANA CULTURAL DE LA INDIA EN EL IES CONDESA EYLO ALFONSO DE VALLADOLID, 31 de enero al 4 de febrero

En las semanas culturales de la Escuela de la India se abordan diferentes temas sobre la India tradicional y contemporánea como ejemplo del heterogéneo escenario cultural y religioso de un enorme país en el que diferentes culturas y religiones conviven unas con otras. Por otra parte, las demostraciones artísticas que se ofrecen introducen a los alumnos en otras teorías estéticas, así como en otros aspectos de la cultura, la religión y la historia, fundamentales para entender, practicar y degustar las artes de la India.

3.3.2. **JORNADAS CULTURALES**

En estas jornadas de acercamiento a la cultura de la India se han desarrollado diferentes talleres y demostraciones culturales, artísticas y manifestaciones cotidianas de la India desde una perspectiva intercultural. Estas jornadas ofrecen una síntesis de las actividades que se realizan en la semana cultural, dedicadas a determinados temas de especial interés:

- Artes escénicas en la India.
- · Costumbres y formas de vida en la India.
- Las grandes religiones del mundo para fomentar la tolerancia.
- Introducción a la música india.
- Medicina natural Ayurveda.
- Ejercicios de relajación y asanas.
- · Artes plásticas, literatura y artes tradicionales de la India.
- Juegos tradicionales de la India.
- Música e instrumentos musicales.
- · Cooperación y formación.

Las jornadas culturales de la India se han podido realizar a lo largo del año 2011 con los siguientes centros y entidades:

- CEIP Joaquín Díaz de Valladolid, 20 de enero
- IES Condesa Eylo Alfonso (Rosa Chacel) de Valladolid, 21 de enero
- IES Emilio Ferrari de Valladolid, 25 enero
- Hospital Clínico, área centro de día, psiquiatría de Valladolid, 10 de febrero
- Centro ocupacional del Ayuntamiento de Valladolid, 11 de febrero
- Diputación provincial de Valladolid. Servicio de educación y cultura, 15, 16, 17, de febrero
- CEIP Profesor Tierno Galván de Valladolid, 21, 22, 23 de febrero
- CEAS Rondilla, Ayuntamiento de Valladolid, 8 de marzo
- CEAS Rondilla, Ayuntamiento de Valladolid, 28, 30 de marzo y 13 de abril
- CEIP Profesor Tierno Galván de Valladolid, 14, 15, 16 de marzo
- Conservatorio Superior de música de Salamanca, 16 de marzo
- · Asociación la Luz de Valladolid, 23 de mayo
- Grupo de yoga de Valladolid, 21 de junio
- CEIP Rosario Pereda de Viana de Cega Valladolid, 22 de junio
- IES José Jiménez Lozano de Valladolid, 25 y 26 de octubre
- ONCE Valladolid, 28 de octubre









- IES La Merced de Valladolid, 3 de noviembre
- CEIP María Escobar de Valladolid, 2 de diciembre

3.3.3. TALLERES INFANTILES

TALLER INFANTIL "HANUMAN"

26 DE MARZO

Este taller realizado en la Casa de la India consistió en la proyección de la película de animación "Hanuman" basada en la historia épica del Ramayana y un taller creativo sobre las historias mitológicas de la India en el teatro gestual. En este taller participaron unos 30 niños de edades comprendidas entre 7 y 12 años.

TALLER INFANTIL "ARTES ESCÉNICAS DE LA INDIA"

28, 30 DE MARZO Y 13 DE ABRIL

Esta actividad estuvo destinada a niños de edades comprendidas entre 3 y 12 años, pertenecientes al CEAS Rondilla del Ayuntamiento de Valladolid y dentro del proyecto "Quedamos al salir de clase". En este taller se trabajó el movimiento y la danza de la India para explorar de una manera creativa la relación entre música, gesto y danza, mediante juegos, canciones, narraciones de cuentos y expresión corporal.

3.3.4. CELEBRACIONES ESPECIALES

DÍA DE LA PAZ Y LA NO VIOLENCIA

25 DE ENERO

Con motivo del Día Escolar de la Paz y la No Violencia y coincidiendo con el aniversario de la muerte del Mahatma Gandhi el 30 de enero, la Casa de la India, a través de su proyecto educativo Escuela de la India y en colaboración con el Ciclo Formativo de Animación Sociocultural del centro educativo IES Emilio Ferrari, organizó una jornada intercultural conjunta que se desarrolló en diversos centros educativos de la ciudad de Valladolid.

Esta jornada Intercultural ha querido acercar la vida y el mensaje de Mahatma Gandhi a los estudiantes de educación primaria a través del taller "Conociendo la India, descubriendo a Gandhi" acompañado de actividades de libre expresión.

Los centros educativos de Valladolid que participaron en esta actividad fueron los siguientes:

- CEIP Miguel de Cervantes
- CEIP Pablo Picasso
- CEIP León Felipe
- CEIP Gabriel y Galán
- CEIP Miguel Iscar
- CEIP José Ma Gutierrez del Castillo
- CEIP Francisco Quevedo y Villegas
- CEIP Gonzalo de Córdoba
- CEIP Ignacio Martín Baró
- CEIP Cardenal Mendoza
- CEIP Fray Luís de León
- CEIP Macías Picavea

Asimismo, el 29 de enero y dentro de la celebración del Día Escolar de la Paz y la No Violencia se realizó una jornada Intercultural en la Casa de la India dirigida al público infantil y público general

DANZA INDIA EN EL VI CONGRESO INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA Y EDUCACIÓN

29 DE MARZO

Entre el 29 de marzo y el 1 de abril de 2011 se celebró en Valladolid el VI Congreso Internacional de Psicología y Educación (de la Asociación Nacional de Psicología y Educación) y el III Congreso Nacional de Psicología de la Educación del Colegio Oficial de Psicólogos de Castilla y León. La Escuela de la India fue



No hay camino para la paz, la paz es el camino. - Mahatma Gandhi





invitada a participar en este congreso dentro de su programación con un espectáculo de danza realizado por la bailarina Mónica de la Fuente, que ofreció un repertorio tradicional de Danza Bharata Natyam y poesía dramatizada de Rabindranath Tagore

44ª EDICIÓN DE LA FERIA DEL LIBRO DE VALLADOLID. 150 ANIVERSARIO DE RABINDRANATH TAGORE

6 Y 7 DE MAYO

Con motivo del aniversario del nacimiento del poeta indio Rabindranath Tagore, la 44 Feria del Libro de Valladolid y la Casa de la India a través del proyecto educativo Escuela de la India ofrecieron un programa especial en homenaje al poeta bengalí. El programa incluyó la presentación del libro *Tocando el cielo* de Asha Miró; talleres de acercamiento a la cultura de la India titulados "La escuela del poeta. Descubriendo la India" dirigido a público infantil, juvenil y familiar; un taller de "Rangolis de mi tierra y Manisha y el rangoli del deseo" impartido por Asha Miró; un concierto de música de la India a cargo de los músicos Nantha Kumar e Ido Segal. La Feria del Libro a su vez también programó la conferencia "El alma de la India" impartida por el escritor Ramiro Calle.

NOCHE Y DÍA DE LOS MUSEOS

14 Y 18 DE MAYO

El 14 de mayo se celebró en Valladolid "la noche y el día de los museos", iniciativa que surgió en Berlín en 1997 y que ha ido cobrando importancia a lo largo de los años por toda Europa. En Valladolid esta fue la octava edición para que de manera coordinada todos los museos de la ciudad abrieran hasta las 01:00 horas de la madrugada. Durante esta jornada la Casa de la India abrió sus puertas de manera especial para que los visitantes pudieran visitar las instalaciones y la exposición temporal, así como participar en unos talleres de acercamiento a la cultura de la India.

Se realizaron las siguientes actividades abiertas al público a lo largo de la jornada:

- Visita guiada a la exposición de fotografía de Subhrajit Basu "Kerala Bengala: Miradas cruzadas" coproducida por la Casa de la India y Casa Asia. Esta exposición mostró alrededor de 25 fotografías en gran formato seleccionadas entre más de mil imágenes producidas en b/n y en color realizadas en Kerala y Bengala. El público destacó especialmente los aspectos más originales de su producción, que por otra parte la hicieron ganador del Premio de Fotografía Internacional concedido por el National Geographic en 2008.
- Visita taller de la biblioteca con el título "Descubriendo a Rabindranath Tagore," Esta actividad ofreció la oportunidad, mediante dinámicas y demostraciones literarias, de promover la obra literaria de Rabindranath Tagore como ejemplo y modelo de la personalidad polifacética del autor que se desarrolló en diversos terrenos de la expresión creativa.
- Visita al jardín de la Casa de la India con el taller "Un rincón de Ahmedabad".
- Proyección de fotografías de Subhrajit Basu, secuencias de "Imágenes de la India", y "Kumba Mela" uno de los festivales más insólitos de la India, que recibió más de cincuenta millones de peregrinos de la India.

JORNADA DE PRESENTACIÓN DEL PROGRAMA DE ACTIVIDADES EDUCATIVAS DE LA ESCUELA DE LA INDIA, CURSO 2011 - 2012

15 DE SEPTIEMBRE

Un año más y con el objetivo de dar a conocer el conjunto de programas de extensión educativa de la Casa de la India, el 15 de septiembre se invitó a la comunidad educativa de Valladolid y su provincia a una presentación de los programas de la Escuela de la India en la sede de la Casa de la India.

Durante esta sesión informativa se realizó una breve introducción a las teorías educativas de Rabindranath Tagore, una exposición del trabajo realizado por la Escuela de la India durante el curso pasado presentada por el equipo de profesores y profesionales de la educación, y la propuesta del curso escolar 2011-2012 que abarca una serie de actividades lúdicas desde la perspectiva de la milenaria y plural cultura de la India. El objetivo de este programa educativo es ampliar el abanico de conocimientos interculturales en el ámbito escolar y fomentar la comunicación y el entendimiento entre personas de distintas culturas.





LA ESCUELA DE LA INDIA EN UN DOCUMENTAL DEL CANAL DE TELEVISIÓN NDTV

29 DE SEPTIEMBRE

Durante las jornadas de homenaje a Rabindranath Tagore "Tagore en España" que se celebraron del 2 al 4 de octubre en la Casa de la India y la Universidad de Valladolid se contó con la presencia de un equipo de NDTV, uno de los canales de televisión más importantes de la India con mas de 50 millones de audiencia. La New Delhi TV quiso producir un documental con el fin de transmitir estas jornadas de homenaje a Tagore en España a toda la India a través de su programa "India Matters". El coro del instituto de enseñanza secundaria Condesa Eylo Alfonso, que trabaja desde hace seis años con el proyecto educativo Escuela de la India y que durante cuatro ediciones lleva poniendo la banda sonora a la Jornada de la Paz en el Parque de la Paz de Valladolid que luce una estatua de Gandhi, interpretó para dicho canal televisivo dos canciones con letra de Tagore acompañados por el estudiante bengalí Totan Kundu del instituto de Santiniketan de India que fue creado por el propio Tagore. Esta actividad resultó ser una ocasión única para mostrar la Casa de la India y el encuentro entre las culturas de España y la India en un programa con una gran difusión televisiva en la India.

JORNADA EDUCATIVA INTERCULTURAL PARA EL DEPARTAMENTO DE DIDÁCTICA DE LAS CIENCIAS SOCIALES Y EXPERIMENTALES DE LA UVA

25 DE OCTUBRE

Dentro de la asignatura "Educación Intercultural" de la Titulación de grado de Educación Infantil del Departamento de Didáctica de las Ciencias Sociales y Experimentales de la Facultad de Educación y Trabajo Social de la Universidad de Valladolid se organizó una Jornada de práctica Intercultural en la Casa de la India. Aprovechando las actividades organizadas durante este año 2011 declarado "Año Tagore" se dio a conocer a los estudiantes el proyecto pedagógico de este gran humanista y escritor indio. Asimismo también se introdujo a los participantes a las distintas actividades que desarrolla el equipo de la Escuela de la India presentando los distintos principios educativos y didácticos más significativos de Tagore con la actividad "La escuela del Poeta".

3.3.5. VISITAS CULTURALES GUIADAS A LA CASA DE LA INDIA

El objetivo general de esta actividad es acercar la Casa de la India a los escolares mediante un programa de visitas guiadas con talleres adecuados a los distintos niveles educativos, propiciando de esta manera un encuentro directo con la cultura de la India. En estas visitas guiadas se recorren las distintas salas e instalaciones de la Casa, aprovechando también las exposiciones que acoge regularmente la sede para exponer diversos aspectos de la cultura de la India. Se realizaron las siguientes visitas y jornadas interculturales concertadas:

VISITAS GUIADAS A LA EXPOSICIÓN "LILA, UNA HISTORIA DE RAMA", 17 de marzo al 14 de abril.

"Lila: una historia de Rama" fue una exposición sobre el resultado del acercamiento cultural entre España e India por medio de un proyecto teatral inspirado en el Ramayana desarrollado en Trichur, Kerala, en diciembre de 2010 en el marco del Festival Internacional de Teatro de Kerala (ITFOK).

La exposición ofreció información sobre este proyecto de cooperación teatral intercultural e interdisciplinaria, e invitaba a realizar un recorrido, breve e intenso, del trabajo de colaboración entre artistas de España y la India en Trichur, ciudad considerada como la capital cultural del estado indio de Kerala. En video, fotografía, dibujo, música, sonido, vestuario y materiales varios, se muestran diversas etapas de la labor desplegada en los talleres impartidos a los alumnos de la Escuela de Teatro de la Universidad de Calicut, y las fases del montaje y puesta en escena de la obra "Lila: Una Historia de Rama" para el Festival Internacional de Kerala, así como algunas de las experiencias personales vividas en el admirable, complejo y peculiar entorno de Kerala. También se expuso una explicación de los contenidos de los talleres, de la recreación literaria de la obra épica del Ramayana y de su proceso creativo.

Se realizaron visitas guiadas concertadas a esta exposición para los siguientes centros de Valladolid:

- CEIP Compañía de Ma La Enseñanza, 22 de marzo
- Grupo Mujer Asociación de vecinos del barrio Belén, 23 de marzo
- Colegio Anunciata Sagrado Corazón, 24, 28 y 30 de marzo
- CEIP Parque Alameda, 25 de marzo
- AMPA Pablo Picasso, 29 de marzo
- IES Emilio Ferrari, 1 de abril





- CEAS Pajarillos. Centro de atención minusválidos psíquicos, 6 de abril
- Diputación Provincial de Valladolid. Servicio de educación y cultura, 11 de abril

VISITAS GUIADAS A LA EXPOSICIÓN "LA HISTORIA INDIA EN IMÁGENES. LOS ARCHIVOS FOTOGRÁFICOS DE KULWANT ROY" (AÑOS 1930 A 1960). 28 de enero al 11 de marzo.

Esta exposición mostraba la colección recientemente descubierta del fotoperiodista indio Kulwant Roy, que documentó los acontecimientos más importantes que condujeron a la independencia de la India.

Las imágenes son a menudo consideradas documentos 'inocentes' de los eventos y personajes. Esta exposición quería mostrarlas como 'versiones' de las historias oficiales de la nación. Al entrelazar los detalles biográficos del propio Roy con estas imágenes históricas, la exposición mostró historias conocidas, y menos conocidas, de la época. La muestra incluyó también un pequeño número de fotografías de la India "exótica" tomadas por Roy, que viajó durante tres años por todo el mundo viviendo de la venta de sus propias imágenes de la India seleccionando aquellas que pensaba que conectarían más con el gusto occidental.

Se realizaron visitas guiadas concertadas a esta exposición para los siguientes centros:

- IES Cigales de Valladolid, 8 de febrero
- Asociación cultural de mujeres "La Merced" de Olmedo, 9 de marzo
- IES Parquesol de Valladolid, 11 de marzo







3.4. PROGRAMAS DE BECAS Y PRÁCTICAS EN LA INDIA

BECAS DEL CONSEJO INDIO DE RELACIONES CULTURALES DEL GOBIERNO DE LA INDIA (ICCR)

La Casa de la India colaboró en la difusión e información de las becas que el Gobierno de la India, a través del Consejo Indio de Relaciones Culturales (ICCR), ofreció dentro del marco del Programa de Intercambio Cultural India-España para el año académico 2010-2011. Estas becas están dirigidas a estudiantes españoles que deseen cursar estudios de graduado, posgraduado o investigación en las universidades e instituciones de enseñanza de la India.

PROGRAMA DE BECAS FARO GLOBAL 2011 PARA PRÁCTICAS DE EMPRESA EN LA INDIA

El programa de becas FARO Global es un proyecto dirigido por el Ministerio de Educación que promueve la movilidad de los universitarios mediante la realización de prácticas formativas en empresas de Europa, Asia, Estados Unidos y Canadá. El programa de becas promueve la movilidad de estudiantes de últimos cursos de todas las universidades españolas mediante la realización de prácticas formativas de calidad en empresas radicadas en Europa, Asia, Estados Unidos y Canadá. El objetivo último es facilitar la inserción profesional del universitario mediante la mejora de sus competencias y aptitudes. En total, a través de este acuerdo entre la Casa de la India y la Fundación General de la Universidad de Valladolid, se gestionaron 16 becas para la India con un alto grado de satisfacción por parte de los alumnos y las empresas receptoras.



4. BIBLIOTECA



La Biblioteca de la Casa de la India es un centro especializado en ofrecer información sobre la India. Tiene, por un lado, la función de apoyar las actividades educativas y culturales de la Casa y, por otro, de fomentar el acceso público a los fondos con que cuenta. Asimismo, como centro de documentación especializado, tiene la vocación de convertirse en referente nacional para universitarios e investigadores.

La biblioteca cuenta con un fondo compuesto por libros, revistas, materiales audiovisuales (DVD, CD, VCD) y multimedia (CD-ROM). La mayor parte del fondo se encuentra en inglés, aunque también tienen espacio el español y otras lenguas de la India como el hindi, el bengalí y el malayalam. El usuario tiene a su disposición películas, documentales, música y libros, tanto de ficción (novela, poesía y teatro) como de no ficción, organizados por materias que incluyen todos los campos del conocimiento: filosofía, religión, sociedad, política, economía, viajes, historia y arte, por nombrar algunas.

Durante 2011 se ha continuado con la política de adquisición de 2010, centrada en incorporar documentos en español que enriquezcan el fondo de la biblioteca, y además se ha recibido una importante colección de libros sobre la India donada por la Universidad Martin Luther de Halle-Wittenberg. La colección supera los seiscientos volúmenes entre revistas y libros de diferentes materias como política, religión, literatura y arte, entre otras, y se encuentra en inglés, alemán, francés, ruso y diferentes lenguas de la India. Algunos de los volúmenes corresponden a ediciones antiguas o limitadas y no disponibles en España.

El catálogo de la biblioteca continúa integrado en la red de bibliotecas de Castilla y León. La política de préstamo permite tanto prestar dos libros durante 15 días como un CD, un DVD y un CD-ROM durante 7 días. Asimismo los usuarios no sólo pueden consultar el catálogo de la biblioteca a través de internet (http://rabel.jcyl.es), sino que también tienen la opción de solicitar reservas y renovaciones del préstamo.

El horario de la biblioteca de la Casa de la India es de lunes a viernes, de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00, y para acceder a la misma existen dos tipos de carné:

- Carné de usuario de las Bibliotecas de Castilla y León expedido por cualquiera de las bibliotecas integradas en RABEL (Red de Bibliotecas de Castilla y León). Es necesario para cualquier tipo de préstamo.
- Carné de Amigo de Casa de la India (en cualquiera de sus modalidades). Dicho carné es necesario para utilizar tanto la sala como el jardín de la biblioteca para consulta, lectura o estudio. Además quienes posean este carné se pueden beneficiar de otros servicios bibliotecarios como la DSI y la zona Wifi.

En 2011 y como actividad paralela a la labor de la biblioteca, se ha puesto en marcha el club literario on line Rabindranath Tagore, en el que se proponen lecturas de obras relacionadas con la India para posteriormente comentarlas on line: http://clubliterariorabindranathtagore.blogspot.com.







5. COOPERACIÓN Y EMPRESA

5.1. EVENTOS DE ÁMBITO EMPRESARIAL

II FORO INTERNACIONAL DE ECONOMÍA LOCAL

18 DE ENERO

El 18 de enero Valladolid acogió el *Il Foro Internacional de Economía Local* bajo el título "Nuevas Estrategias Municipales para la Atracción de Inversiones". La Jornada organizada por el Ayuntamiento de Valladolid tuvo como objetivo discernir sobre las nuevas estrategias para la atracción de inversiones. Participaron ponentes de países como Estados Unidos, Reino Unido y la India en colaboración con la Casa de la India. El programa del Foro incluía intervenciones y mesas redondas sobre el fomento de la innovación y las nuevas estrategias para la atracción de inversiones en Valladolid y España. Entre otros expertos internacionales el Foro contó con la participación de Anil K. Gupta, profesor del Indian Institute of Management de Ahmedabad, fundador de la red de innovadores Honey Bee Network y vicepresidente ejecutivo de la Fundación Nacional India para la Innovación. El profesor Gupta propuso, en su conferencia titulada 'Comunidades creativas, personas innovadoras: aprovechando la imaginación para un nuevo renacimiento', la creación de una Plataforma Comunitaria para la Innovación y la Gestión del Conocimiento para fomentar la creatividad de las comunidades y la imaginación de las mentes individuales.







V CUMBRE EUROINDIA: "CIUDADES INTELIGENTES, SOSTENIBLES E INNOVADORAS"

13 Y 14 DE OCTUBRE, LOVAINA (BÉLGICA)

Después de cuatro exitosas Cumbres celebradas en la India (Goa, 2007 y 2008) y en Europa (Valladolid, 2009 y Halle, 2010), el EuroIndia Centre organizó su quinta Cumbre en Lovaina (Bélgica), los días 13 y 14 de octubre de 2011. Entre los participantes de España asistieron el Director de la Casa de la India, Guillermo Rodríguez, y el Secretario General de la Fundación Consejo España-India y Director General de Relaciones Económicas Internacionales y Asuntos Energéticos del MAEC, José Eugenio Salarich.

En la Cumbre participaron líderes de ciudades y regiones indias e europeas, inversores locales, empresas, instituciones académicas y de investigación, profesionales y ONGs. En total participaron 100 personas de 10 países y 20 ciudades diferentes por parte de Europa y 40 personas de 11 estados y 14 ciudades por parte de la India. Los temas principales tratados fueron las infraestructuras, transporte y desarrollo urbano sostenible, e innovación. La Cumbre fue inaugurada por el Ministro de Desarrollo Urbano de la India, el Sr. Kamal Nath, quien presentó asimismo la primera edición del "Premio para las ciudades sostenibles en términos del medio ambiente (ESCA)" que recayó en las ciudades de Mysore (Karnataka) y Vijayawada (Andhra Pradesh).



5.2. COOPERACIÓN Y SOCIEDAD

CONFERENCIA "LA INDIA RURAL Y EL PROYECTO DE LA FUNDACIÓN VICENTE FERRER"

12 DF ABRII

Sasi Kumar Cutty, uno de los niños de Anantapur que hoy trabaja en la la Fundación Vicente Ferrer ofreció el 12 de abril en la Casa de la India una conferencia sobre la India rural y el proyecto que está desarrollando la Fundación Vicente Ferrer. La conferencia se enmarcó en el ciclo que la Fundación Vicente Ferrer puso en marcha por toda España para informar, a través de la experiencia de Sasi Kumar Cutty, sobre el trabajo que realiza en la India. Durante su ponencia, Sasi presentó en primera persona historias reales de la incidencia de la Fundación en las comunidades más vulnerables de Anantapur.

JURADO DEL XIII PREMIO CONVIVENCIA

10 DE JUNIO. CEUTA

El director de Casa de la India formó parte del Jurado del *Premio Convivencia Ciudad Autónoma de Ceuta* en su decimotercera edición que se falló el 10 de junio en la ciudad de Ceuta.

El jurado, que contó con la participación de representantes de diversas instituciones vinculadas a la promoción de la diversidad cultural (Casa Asia, Casa Sefarad, Casa de la India etc.), decidió por unanimidad conceder el Premio Convivencia 2011 a la candidatura SONRISAS DE BOMBAY "por la labor humanitaria que esta ONG desarrolla haciendo énfasis en la dignidad de las personas, siempre desde la igualdad." A su vez en el acta del premio se quiso destacar "el espíritu compartido por ambas ciudades, Ceuta y Bombay, como espacios de acogida y convivencia en la diversidad."

La gala de entrega del premio tuvo lugar el día 24 de septiembre 2011 en el Teatro de Revellín en Ceuta e incluyó un espectáculo de danza y música de la India a cargo del grupo Bhakti.

CUMBRE MUNDIAL DEL MICROCRÉDITO 2011

14-17 DE NOVIEMBRE

S. M. la Reina Doña Sofía inauguró el 14 de noviembre la Cumbre Mundial del Microcrédito, que se celebró hasta el 17 de noviembre en Valladolid y que contó con la participación del principal promotor de este tipo de préstamos, el fundador del Banco Grammen y Premio Nobel de la Paz 2006, Mohamed Yunus.

En el marco de la Cumbre la Casa de la India organizó la exposición "Proyectos de artesanía y diseño tradicional de mujeres de la India rural financiados con microcréditos." La inauguración de la exposición, coincidiendo con la celebración del 5º aniversario de la Casa de la India el 11 de noviembre, fue precedida por la conferencia "La Mujer en la India" a cargo de Suryakanthi Tripathi, exembajadora de la India en España, y contó con la presencia de la Secretaria de Estado de Cooperación, Soraya Rodríguez, el Embajador de la India en España, Sunil Lal, el Alcalde de Valladolid, Javier León de la Riva, y el Rector de la Universidad de Valladolid, Marcos Sacristán, entre otras autoridades. Estas actividades se realizaron con el patrocinio de la AECID y la colaboración de la ONG Access, el Consejo Indio de Relaciones Culturales, la Universidad de Valladolid y el Ayuntamiento de Valladolid.

A su vez en el Centro Cultural Miguel Delibes, sede de la Cumbre, y como parte de las actividades culturales de la misma, el 16 de noviembre los artistas Mónica de la Fuente, Nantha Kumar, Ido Segal, y Paramita Biswas ofrecieron un breve recital de danza y música de la India presenciado por S.M. la Reina.





5.3. PROGRAMA DE PRÁCTICAS EN EMPRESAS DE LA INDIA

BECAS FARO GLOBAL 2011 PARA PRÁCTICAS DE EMPRESA

El programa de becas FARO Global es un proyecto dirigido por el Ministerio de Educación de España que promueve la movilidad de los universitarios mediante la realización de prácticas formativas en empresas de Europa, Asia, Estados Unidos y Canadá. El programa de becas promueve la movilidad de estudiantes de últimos cursos de todas las universidades españolas mediante la realización de prácticas formativas de calidad en empresas radicadas en Europa, Asia, Estados Unidos y Canadá. El objetivo último es facilitar la inserción profesional del universitario mediante la mejora de sus competencias y aptitudes.

La entidad encargada de la gestión a nivel nacional del programa de becas FARO Global desde el año 2002 es la Fundación General de la Universidad de Valladolid. Consciente de la oportunidad que puede suponer para el alumnado español la posibilidad de tener una experiencia laboral en una empresa de calidad en un país emergente como la India, y por consiguiente, del beneficio de este tipo de programas para las relaciones empresariales entre España y la India, en el año 2010 la Casa de la India inició una colaboración con la Fundación General para ejecutar las siguientes tareas dentro del programa FARO:

- Difusión y coordinación activa del programa de Becas Faro Global entre empresas e instituciones situadas en la India, con el objetivo de que estudiantes universitarios realicen una práctica de una duración media de 7 meses.
- Servir de nexo entre la Fundación y las empresas interesadas, españolas e indias, para resolver cuestiones.
- Ayuda consultiva al equipo de gestión del programa Faro Global para asuntos relacionados con las becas, tales como visado, alojamiento, etc.
- Actualizar una ficha de información del país que incluya recomendaciones de viaje, direcciones útiles así como otro tipo de informaciones que pueda ser útil al becario que resida en India.

A través de este acuerdo entre la Casa de la India y la Fundación General de la Universidad de Valladolid se gestionaron 16 becas para la India en el año 2011 con un alto grado de satisfacción por parte de los alumnos y las empresas receptoras.

कासाइंदिया Casadela India

PATRONATO









CON EL APOYO DE





CON LA COLABORACIÓN DE













JUNTA DE AMIGOS







AMIGOS DE MÉRITO































































































FUNDACIÓN CASA DE LA INDIA 2011



MIEMBROS DEL PATRONATO

PRESIDENTE

Excmo. Sr. D. Marcos Sacristán Represa Rector Magnífico de la Universidad de Valladolid

VICEPRESIDENTE

Excmo. Sr. D. Francisco Javier León de la Riva Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Valladolid

VOCALES

Excmo. Sr. D. Sunil Lal Embajador de la India en España

Excmo. Sr. D. Luis Santos Domínguez Vicerrector de Internacionalización y Extensión Universitaria de la Universidad de Valladolid

Dña. Mercedes Cantalapiedra Álvarez Concejala de Cultura, Comercio y Turismo del Excmo. Ayuntamiento de Valladolid

SECRETARIO

D. Guillermo Rodríguez Martín Director de la Casa de la India

PERSONAL DE LA CASA DE LA INDIA

Guillermo Rodríguez Martín Director

Shamina Rasiwala Coordinación General y Administración

David Rodríguez Gómez Bibliotecario

Elke van der Valk Proyectos de Cooperación y Empresa

PROYECTO EDUCATIVO "ESCUELA DE LA INDIA"

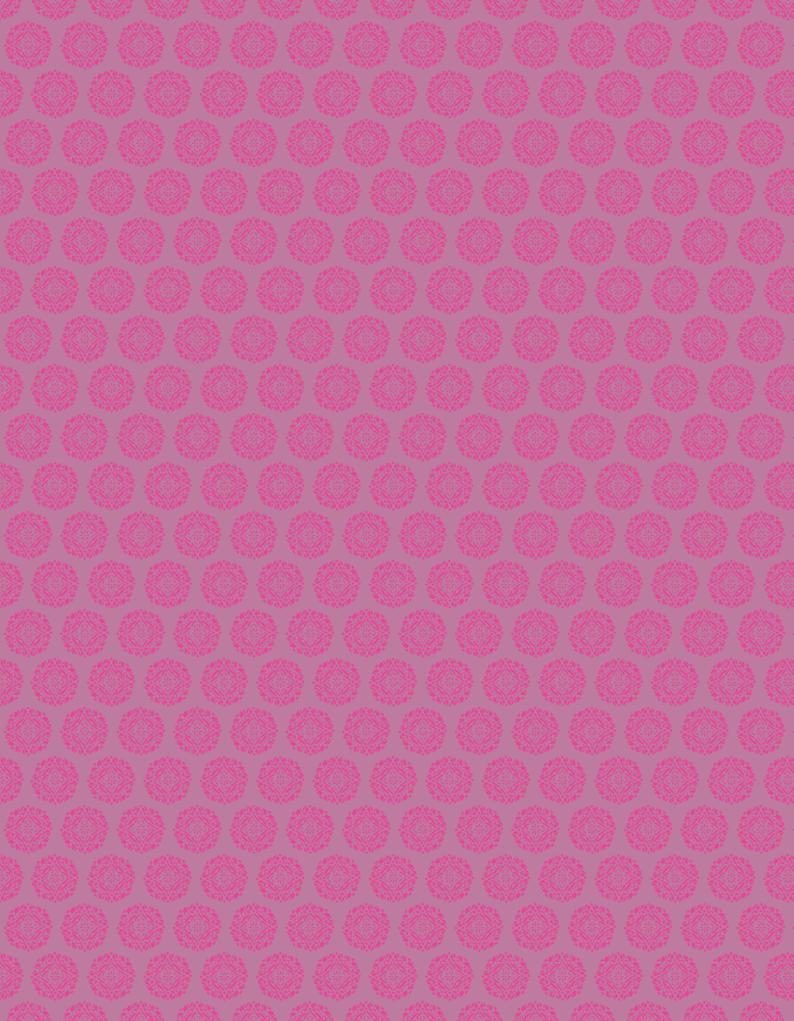
Mercedes de la Fuente García Coordinadora

CÁTEDRA DE LENGUA HINDI DEL ICCR

Profesor Shrish Chandra Jaswal







कासाइंदिया casadela India

PATRONATO



Universidad de Valladolid



Embajada de la India



CASA DE LA INDIA

C/ Puente Colgante 13. 47007 Valladolid

Tel. +34 983 228 711

Fax +34 983 226 542 info@casadelaindia.org

www.casadelaindia.org